叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 动物运动镜展现的动(the Attitudes Of Animals In Motion,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

动物运动镜展现的动(The attitudes of animals in motion,)
第1/1页

[[ˌpiː 'dʒiː][wʌn]]
[Pg 1]
[页 1]

[第1页]

['rɔɪəl] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] .
Royal Institution of Great Britain .
皇家 机构 的 伟大的 英国 .

英国皇家学会。

['ekstrə] ['iːvnɪŋ] ['miːtɪŋ] ,
EXTRA EVENING MEETING ,
额外的 晚上 会议 ,

额外晚间会议

['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [mɑːtʃ] - , - .
Monday , March 13 , 1882 .
周一 , 行进 - , - .

1882年3月13日，星期一。

[eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [eɪtʃ] .
H . R . H .
H . 拉 . H .

皇家殿下

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [weɪlz] , [keɪ] . [dʒiː] . [ef] . [ɑː(r)] . [es] . [vaɪs] - ['peɪtrən][ænd; ənd]
The Prince of Wales , K . G . F . R . S . Vice - Patron and
这 王子 的 威尔士 , K . G . F . 拉 . S . 副 - 赞助人 和

威尔士亲王，KGFRS 副赞助人

['ɒnərəri] ['membə(r)] , [ɪn][ðə; ði][tʃeə(r)] .
Honorary Member , in the Chair .
名誉 成员 , 在 这 椅子 .

名誉会员，担任主席。

['ɛdˌwɜːrd] ['maɪˌbrɪdʒ] , [ɒv; əv][sæn; sɑːn][fræn'sɪskəʊ] .
Eadweard Muybridge , of San Francisco .
死者 穆布里奇 , 的 圣 弗朗西斯科 .

旧金山的埃德沃德·迈布里奇。

[ðə; ði] ['ætətjʊd] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [ɪn] ['məʊʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði][ˌzuːˌoʊpræk'sɪˌskoʊp] .
The Attitudes of Animals in Motion , illustrated with the Zoopraxiscope .
这 态度 的 动物 在 运动 , 插图 和 这 动物活动镜 .

动物运动姿态图解（以动物运动镜为例）。

[ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv]['ænɪm(ə)l] ['mekənɪzəm] [hæz; həz] [ɪn'geɪdʒd] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd]
The problem of animal mechanism has engaged the attention of mankind
这 问题 的 动物 机制 有 已订婚的 这 注意力 的 人类
['djʊərɪŋ][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['pɪəriəd][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
during the entire period of the world's history .
期间 这 全部的 时期 的 这 世界的 历史 .

动物机制问题在整个世界历史时期都引起了人类的关注。

[dʒɒb] [dɪ'skraɪbz] [ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] ; ['həʊmə(r)] , [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɒks] ;
Job describes the action of the horse ; Homer , that of the ox ;
工作 描述 这 行动 的 这 马 ; 荷马 , 那 的 这 牛 ;

约伯记描述的是马的动作；荷马记描述的是牛的动作；

[ˌaɪ 'tiː] [ɪn'geɪdʒd] [ðə; ði] [prə'faʊnd] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ærəstɒt(ə)l] , [ænd; ənd] [bɔː'rɛli] [dɪ'vəʊtɪd] [ə; eɪ]
it engaged the profound attention of Aristotle , and Borelli devoted a
它 已订婚的 这 深刻的 注意力 的 亚里士多德 , 和 博雷利 奉献 一个
['laɪftaɪm] [tuː; tə] [ɪts] [ə'temptɪd] [sə'luːʃ(ə)n] .
lifetime to its attempted solution .
寿命 到 它是 尝试过 解决方案 .

它引起了亚里士多德的极大关注，而博雷利则毕生致力于解决这个问题。

[ɪn] ['evri] [eɪdʒ] , [ænd; ənd] [ɪn] ['evri] ['kʌntri] , [fə'lɑːsəfərz] [hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['sʌbdʒɪkt]
In every age , and in every country , philosophers have found it a subject
在 每一个 年龄 , 和 在 每一个 国家 , 哲学家 有 成立 它 一个 主题
[ɒv; əv] [ɪg'zɔːstləs] [rɪ'sɜːtʃ] .
of exhaustless research .
的 无排气 研究 .

在每个时代、每个国家，哲学家们都发现这是一个永无止境的研究课题。

[mə'reɪ] , [ðə; ði] ['emɪnənt] [frentʃ] ['sævənt; sə'vɑːnt] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [əʊn] [deɪ] , [dɪs'sætɪsfaɪd] [wɪð] [ðə; ði]
Marey , the eminent French savant of our own day , dissatisfied with the
马雷 , 这 杰出 法语 学者 的 我们的 自己的 天 , 不满 和 这
[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['priːdisesəz] ,
investigations of his predecessors ,
调查 的 他的 前任 ,

马雷，这位当代杰出的法国学者，对他的前辈们的研究成果并不满意。

[ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɒv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [mɔː(r)] ['ækjərət] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ðæn; ðən] [ðeə(r)]
and with the object of obtaining more accurate information than their
和 和 这 目的 的 获得 更多的 准确的 信息 比 他们的
[wɜːks] [ə'fɔːd; ə'fɔrd] [hɪm] ,
works afforded him ,
作品 提供 他 ,

为了获得比他们的作品所能提供的更准确的信息，

[ɪm'plɔɪd] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['fleksəb(ə)l] [tjuːbz] , [kə'nektɪd] [æt; ət] [wʌn] [end] [wɪð] [ɪ'læstɪk] [eə(r)] -
employed a system of flexible tubes , connected at one end with elastic air -
受雇 一个 系统 的 灵活的 管子 , 连接 在 一 结尾 和 松紧带 空气 -
['tʃeɪmbəz] ,
chambers ,
房间 ,

采用柔性管系统，一端连接弹性气室，

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʃuːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [hɔːs] ; [ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [end]
which were attached to the shoes of a horse ; and at the other end
哪个 是 随附的 到 这 鞋 的 一个 马 ; 和 在 这 其他 结尾
[wɪð] [sʌm; səm] ['mekənɪzəm] ,
with some mechanism ,
和 一些 机制 ,

它们被固定在马蹄铁上；另一端则通过某种机械装置连接。

[held] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪməlz] ['raɪdə(r)] .
held in the hand of the animal's rider .
握住 在 这 手 的 这 动物 骑士 .

被骑手握在手中。

[ðə; ði] [ɔːl'tɜːnət] [kəm'preʃ(ə)n] [ænd; ənd][ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][eə(r)][ɪn][ðə; ði] ['tʃeɪmbəz] [kɔːzd]
The alternate compression and expansion of the air in the chambers caused
这 备用 压缩 和 扩张 的 这 空气 在 这 房间 导致
['penslz] [tuː; tə]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ə'pɒn][ə; eɪ] [rɪ'vɒlvɪŋ] ['sɪlɪndə(r)][ðə; ði] [sək'sesɪv] [ɔː(r)] [ˌsɪm(ə)l'teɪniəs]
pencils to record upon a revolving cylinder the successive or simultaneous
铅笔 到 记录 之上 一个 旋转 圆柱 这 连续 或者 同时
['ækʃ(ə)n][ɒv; əv] [iːtʃ] [fʊt] ,
action of each foot ,
行动 的 每个 脚 ,

腔室内空气的交替压缩和膨胀使得铅笔在旋转的圆筒上记录下每只脚的连续或同时动作。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ˌkɒrə'spɒndɪŋli] ['restɪd] [ə'pɒn][ɔː(r)][wɒz; wəz] [reɪzd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .
as it correspondingly rested upon or was raised from the ground .
作为 它 相应地 休息 之上 或者 曾是 提高 从 这 地面 .

因为它相应地搁置在地面上或从地面上抬升起来。

[baɪ] [ðɪs] [ə'rɪdʒən(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'dʒiːniəs] ['meθəd] , [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪŋ] [ænd; ənd]['væljuəb(ə)l]
By this original and ingenious method , much interesting and valuable
经过 这 原来的 和 巧妙 方法 , 很多 有趣的 和 有价值的
[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] ,
information was obtained ,
信息 曾是 获得 ,

通过这种新颖巧妙的方法，我们获得了很多有趣且有价值的信息。

[ænd; ənd] [njuː] [lait] [θrəʊn] [ə'pɒn] ['muːvmənts] [ʌn'tɪl] [ðen] [bʌt; bət] [ɪm'pɜːfɪktli] [ˌʌndə'stʊd] .
and new light thrown upon movements until then but imperfectly understood .
和 新的 光 抛掷 之上 移动 直到 然后 但 不完美地 理解 .

并为此前尚未被完全理解的运动提供了新的视角。

[waɪl] [ðə; ði] [fə'lɒsəfə(r)] [wɒz; wəz] [ɪg'zɔːstɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə][ɪk'spaʊnd][ðə; ði] [lɔːz] [ðæt]
While the philosopher was exhausting his endeavours to expound the laws that
尽管 这 哲学家 曾是 精疲力竭 他的 努力 到 阐述 这 法律 那
[kən'trəʊl] ,
control ,
控制 ,

当哲学家竭尽全力阐述支配万物的规律时，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['elɪmənts] [ðæt] [ɪ'fekt] [ðə; ði] ['muːvmənts] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð] ['ænɪm(ə)l][laɪf] ,
and the elements that effect the movements associated with animal life ,
和 这 元素 那 影响 这 移动 联系 和 动物 生活 ,
[ðə; ði]['ɑːtɪst] , [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [ɪk'sepʃnz] ,
the artist , with a few exceptions ,
这 艺术家 , 和 一个 很少 例外情况 ,

以及影响动物生命活动的各种因素，艺术家（除少数例外情况外）

[siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] ['kɒntent] [wɪð] [ðə; ði] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɜːliɪst] ['priːdisesəz]
seems to have been content with the observations of his earliest predecessors
似乎 到 有 到过 内容 和 这 观察 的 他的 最早 前任
[ɪn] [dɪ'zaɪn] ,
in design ,
在 设计 ,

他似乎对早期设计前辈们的观察结果感到满意。

[ænd; ənd][tuː; tə][hæv; həv] [ək'septɪd] [æz; əz] [ɔː'θentɪk] [wɪ'ðaʊt] ['fɜːðə(r)] [ɪn'kwaɪəri] ,
and to have accepted as authentic without further inquiry ,
和 到 有 公认 作为 真正的 没有 更远 询问 ,

并且未经进一步核实就被接受为真实有效，

[ðə; ði] [pɪk'tɔːriəl] [ænd; ənd] ['skʌlptʃərəl] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['muːvɪŋ] ['ænɪmlz] [bi'kwiːð] [frɒm; frəm]
the pictorial and sculptural representations of moving animals bequeathed from
这 画报 和 雕塑般的 表现形式 的 移动 动物 遗赠 从
[ðə; ði] [rɪ'məʊt] ['eɪdʒɪz] [ɒv; əv] [trə'dɪʃ(ə)n] .
the remote ages of tradition .
这 偏僻的 年龄 的 传统 .

从遥远的传统时代传承下来的动物动态图像和雕塑作品。

[wen] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ænɪm(ə)l] [ɪz] ['biːɪŋ] ['kærid] ['fɔːwəd] [wɪð] ['juːnɪfɔːm] ['məʊʃn] ,
When the body of an animal is being carried forward with uniform motion ,
什么时候 这 身体 的 一个 动物 是 存在 携带 向前 和 制服 运动 ,

当动物的身体以匀速向前运动时，

[ðə; ði] [lɪmz] [ɪn] [ðeə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] [hæv; həv] [ɔː'lɜːnətli] [ə; eɪ] [prə'gresɪv] [ænd; ənd] [ə; eɪ]
the limbs in their relations to it have alternately a progressive and a
这 四肢 在 他们的 关系 到 它 有 交替 一个 进步 和 一个
[ˌretrə'gresɪv] ['ækʃ(ə)n] ,
retrogressive action ,
退行性 行动 ,

肢体与它之间的关系交替表现出前进和后退的作用。

[ðeə(r)] ['veəriəs] ['pɔːʃənz] [ək'seləreɪtɪŋ] [ɪn] [kəm'pærətɪv] [spiːd] [ænd; ənd] [rɪ'pəʊz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪk'stend]
their various portions accelerating in comparative speed and repose as they extend
他们的 各种各样的 部分 加速 在 比较 速度 和 休息 作为 他们 延长
['daʊnwədz] [tuː; tə] [ðə; ði] [fiːt] ,
downwards to the feet ,
向下 到 这 脚 ,

它们的各个部分在向下延伸至脚部的过程中，以相对的速度加速和静止状态交替出现。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [səb'dʒektɪd] [tuː; tə] [sək'sesɪv] ['tʃeɪndʒɪz] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['æbsəluːt]
which are subjected to successive changes from a condition of absolute
哪个 是 受 到 连续 变化 从 一个 状况 的 绝对
[rest] ,
rest ,
休息 ,

它们从绝对静止状态开始，经历一系列变化，

[tuː; tə] [ə; eɪ] ['veəriɪŋ] [ɪn'kriːst] [və'lɒsəti] [ɪn] [kəm'pærɪs(ə)n] [wɪð] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] .
to a varying increased velocity in comparison with that of the body .
到 一个 变化 增加 速度 在 比较 和 那 的 这 身体 .

与身体速度相比，其速度会不定时地增加。

[ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [nəʊ] ['sɪŋg(ə)l] [lɪm] [kæn; kən] [biː; bi] [ə'veil] [ɒv; əv] [fɔː(r); fə(r)] [ɑː'tɪstɪk] [p'ɜːpəsɪz]
The action of no single limb can be availed of for artistic purposes
这 行动 的 不 单身的 肢 能 是 已利用 的 为了 艺术 目的
[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪŋkrənəs] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [lɪmz] ;
without a knowledge of the synchronous action of the other limbs ;
没有 一个 知识 的 这 同步 行动 的 这 其他 四肢 ;

如果不知道其他肢体的同步动作，就无法利用单个肢体的动作进行艺术表演；

[[ˌpiː 'dʒiː] [ˌtuː'tuː]]
[Pg 2]
[页 2]

[第2页]

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'striːm] ['dɪfɪkəlti] , ['ɔːlməʊst] [ɪmˌpɒsə'bɪləti] ,
and to the extreme difficulty , almost impossibility ,
和 到 这 极端 困难 , 几乎 不可能 ,

极其困难，几乎不可能，

[ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] ['biːɪŋ] ['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ə'priːʃieɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˌsɪm(ə)l'teɪniəs] ['məʊʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
of the mind being capable of appreciating the simultaneous motion of the
的 这 头脑 存在 有能力的 的 欣赏 这 同时 运动 的 这
[fɔː(r)] [lɪmz] [ɒv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] ,
four limbs of an animal ,
四 四肢 的 一个 动物 ，

人的心智能够感知动物四肢的同时运动，

['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['sləʊə] ['muːvmənts] ,
even in the slower movements ,
甚至 在 这 慢点 移动 ，

即使在较慢的动作中，

[meɪ] [biː; bi] [ə'trɪbjuːtɪd] [ðə; ði][ɪ'njuːmərəb(ə)l]['erə(r)z]['ɪntuː] [wɪtʃ] [ɪn'vestəˌgetər] [baɪ] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n]
may be attributed the innumerable errors into which investigators by observation
可能 是 归因于 这 无数 错误 进入 哪个 调查人员 经过 观察
[hæv; həv] [biːn] [bɪ'treɪd] .
have been betrayed .
有 到过 背叛 .

这或许可以归因于观察者在观察过程中犯下的无数错误。

[wen] [ðiːz] ['sɪŋkrənəs] ['muːvmənts] [ænd; ənd][ðə; ði] [sək'sesɪv] ['ætətjʊd] [ðeɪ] [ə'keɪʒ(ə)n]
When these synchronous movements and the successive attitudes they occasion
什么时候 这些 同步 移动 和 这 连续 态度 他们 场合
[ɑː(r); ə(r)] [ˌʌndə'stʊd] ,
are understood ,
是 理解 ，

当这些同步运动以及它们所引发的后续态度被理解之后，

[wiː; wi][æt; ət][wʌns] [siː] [ðə; ði] [sɪm'plɪsəti] [ɒv; əv]['ænɪm(ə)l][ˌləʊkə'məʊʃ(ə)n] , [ɪn][ɔːl][ɪts] ['veəriəs] [taɪps]
we at once see the simplicity of animal locomotion , in all its various types
我们 在 一次 看 这 简单 的 动物 运动 ， 在 全部 它是 各种各样的 类型
[ænd; ənd] [ˌɔːltə'neɪʃn] .
and alternations .
和 交替 .

我们立刻就能看出动物运动的简单性，以及它各种不同的类型和变化。

[ðə; ði] [wɔːk] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kwɒdruped] ['biːɪŋ] [ɪts] ['sləʊɪst] [prə'gresɪv] ['muːvmənt] [wʊd] [siːm] [tuː; tə]
The walk of a quadruped being its slowest progressive movement would seem to
这 走 的 一个 四足动物 存在 它是 最慢 进步 移动 会 似乎 到
[biː; bi][ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l]['ækʃ(ə)n] ,
be a very simple action ,
是 一个 非常 简单的 行动 ，

四足动物的行走是其最慢的前进动作，这似乎是一个非常简单的动作。

['iːzi] [ɒv; əv] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [prɪ'zentɪŋ] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] ['dɪfɪkəlti] [fɔː(r); fə(r)][ə'næləsɪs] ,
easy of observation and presenting but little difficulty for analysis ,
简单的 的 观察 和 呈现 但 小的 困难 为了 分析 ，

易于观察和呈现，但分析难度不大。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ə'keɪʒnd] [ɪn'tɜːmɪnəb(ə)l] ['kɔntrəvəːsiz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][kləusɪst][ænd; ənd][məʊst]
yet it has occasioned interminable controversies among the closest and most
然而 它 有 引发 没完没了 争议 之中 这 最接近 和 最多
[ɪk'spɪəriənst] [əb'zɜːrvər] .
experienced observers .
经验丰富的 观察员 .

然而，它却在最密切、最有经验的观察者之间引起了无休止的争论。

[wen] , ['djʊərɪŋ][ə; eɪ]['gæləp] ,
When , during a gallop ,
什么时候 ， 期间 一个 驰骋 ，

当，在疾驰的过程中，

[ðə; ði][fɔː(r)][ænd; ənd][haɪnd][legz][ɑː(r); ə(r)] ['sevrəli] [ænd; ənd] [kən'sekjətɪvli] [θrʌst] ['fɔːwədz]

the fore and hind legs are severally and consecutively thrust forwards

这 前 和 后 腿 是 分别 和 连续 推力 前进

[ænd; ənd] ['bækwədz] [tuː; tə][ðeə(r)] ['fʊlɪst] [ɪk'stent] ,

and backwards to their fullest extent ,

和 向后 到 他们的 最 程度 ，

前腿和后腿依次向前和向后伸展到最大幅度，

[ðeə(r)] [kəm'pærətɪv] [ɪn'ækʃn] [meɪ] [kri'eɪt] [ɪn][ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv][ðə; ði] ['keələs] [əb'zɜːvə(r)][ən; ən]

their comparative inaction may create in the mind of the careless observer an

他们的 比较 不作为 可能 创造 在 这 头脑 的 这 粗心 观察员 一个

[ɪm'preʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'stɪŋkt] ['aʊtlaɪnz] ;

impression of indistinct outlines ;

印象 的 模糊 概述 ；

他们的相对不作为可能会在粗心的观察者心中造成轮廓模糊的印象；

[ðiːz] [sək'sesɪv] [ɐp'iəɹənsɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['prɒbəbli] [kəm'baɪnd] [baɪ][ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['skʌlptə(r)]

these successive appearances were probably combined by the earliest sculptors

这些 连续 外貌 是 大概 合并 经过 这 最早 雕塑家

[ænd; ənd] ['pentər] ,

and painters ,

和 画家 ，

这些连续出现的形象很可能是由最早的雕塑家和画家们结合起来创作的。

[ænd; ənd] [wɪð] [grəʊ'tesk] [ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n] [ə'dɒptɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['sɒlətri] [pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə] ['ɪləstreɪt]

and with grotesque exaggeration adopted as the solitary position to illustrate

和 和 怪诞 夸张 已采用 作为 这 孤 位置 到 阐明

[greɪt] [spiːd] .

great speed .

伟大的 速度 .

并以怪诞夸张的手法，将其作为唯一的姿势来表现极快的速度。

[ɔː(r)] , [æz; əz][ɪz] ['veri] ['laɪkli] , [ɪk'sesɪv] [prə'dʒekʃ(ə)n][ɒv; əv] [lɪm] [wɒz; wəz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['sɪmbəlaɪz]

Or , as is very likely , excessive projection of limb was intended to symbolise

或者 ， 作为 是 非常 可能 ， 过多的 投影 的 肢 曾是 故意的 到 象征

[spiːd] ,

speed ,

速度 ，

或者，更有可能的是，肢体过度伸展是为了象征速度。

[dʒʌst][æz; əz] [ɪk'ses] [ɪn][saɪz][wɒz; wəz][æn; ən] [ˌɪndɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ræŋk] .

just as excess in size was an indication of rank .

只是 作为 过量的 在 尺寸 曾是 一个 指示 的 秩 .

就像体型过大是等级的象征一样。

[ðɪs] [ə'pɪnjən] [ɪz][tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] [kə'rɔbəˌreit] [baɪ][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['griːʃn]

This opinion is to some extent corroborated by the productions of the Grecian

这 观点 是 到 一些 程度 证实 经过 这 作品 的 这 希腊

['ɑːtɪsts] [ɪn][ðeə(r)] [best] ['pɪəriəd] ,

artists in their best period ,

艺术家 在 他们的 最好的 时期 ，

这种观点在一定程度上得到了希腊艺术家在其鼎盛时期作品的证实。

[wen] [ðeə(r)]['hɪərəʊz][ɑː(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [saɪz][æz; əz]['ʌðə(r)][men] ,

when their heroes are represented of the same size as other men ,

什么时候 他们的 英雄 是 代表 的 这 相同的 尺寸 作为 其他 男人 ，

当他们笔下的英雄被描绘得和其他男人一样高大时，

[ænd; ənd][ðeə(r)] ['hɔːsɪz] [ɪn] ['ætətjʊd] [mɔː(r)] ['nɪəli] [rɪ'zemblɪŋ] [ðəʊz] ['pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm]
and their horses in attitudes more nearly resembling those possible for them
和 他们的 马匹 在 态度 更多的 几乎 类似 那些 可能的 为了 他们
[tuː; tə] [ə'sjuːm] .
to assume .
到 认为 .

他们的马匹也摆出了更接近它们所能摆出的姿态。

[ðə; ði] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [kən'venʃən(ə)l] ['ætɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'dʒɪpʃ(ə)nz] , [haʊ'evə(r)] , [hæz; həz] , [wɪð] [fjuː]
The remarkable conventional attitude of the Egyptians , however , has , with few
这 卓越 传统的 态度 的 这 埃及人 , 然而 , 有 , 和 很少
[ˌmɑːdəfə'keɪʃənz] ,
modifications ,
修改 ,

然而，埃及人非凡的传统态度，几乎没有改变，

[biːn] [juːst] [baɪ] ['ɑːtɪsts] [ɒv; əv] ['nɪəli] ['evri] [eɪdʒ] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['gæləpɪŋ] ,
been used by artists of nearly every age to represent the action of galloping ,
到过 用过的 经过 艺术家 的 几乎 每一个 年龄 到 代表 这 行动 的 疾驰 ,

几乎各个时代的艺术家都曾用马蹄来表现奔跑的动作。

[ænd; ənd] [prɪ'veɪlz] [wɪ'ðaʊt] [ɹ'ɛkəgnˌaɪzd] [kə'rekʃn] [ɪn] [ɔːl] ['sɪvɪlaɪzd] ['kʌntriz] [æt; ət] [ðə; ði] ['prez(ə)nt]
and prevails without recognised correction in all civilised countries at the present
和 占上风 没有 已确认 更正 在 全部 文明 国家 在 这 展示
[deɪ] .
day .
天 .

时至今日，这种现象在所有文明国家仍然盛行，却未得到公认的纠正。

[ðə; ði] [æm'bɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [pə'hæps] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] ['prɒvɪns] [ɒv; əv] [ɑːt] [ɪn] [ɪts] [məʊst] [ɪg'zɔːltɪd] [sens] ,
The ambition and perhaps also the province of art in its most exalted sense ,
这 志向 和 也许 还 这 省 的 艺术 在 它是 最多 崇高 感觉 ,

艺术的最高境界，或许也是其抱负所在。

[ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [dɪ'lɪnɪeɪtə(r)] [ɒv; əv] [ɪm'preʃnz] , [ə; eɪ] [kri'eɪtə(r)] [ɒv; əv] [ɪ'fekts] , ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən]
is to be a delineator of impressions , a creator of effects , rather than
是 到 是 一个 轮廓线 的 印象 , 一个 创作者 的 效果 , 相当 比
[ə; eɪ] [rɪ'kɔːdə(r)] [ɒv; əv] [fækts] .
a recorder of facts .
一个 录音机 的 事实 .

是印象的描绘者，效果的创造者，而不是事实的记录者。

['weðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ætətjʊd] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [ɪn] ['məʊʃn] [ðə; ði] ['ɑːtɪst] [ɪz]
Whether in the illustrations of the attitudes of animals in motion the artist is
无论 在 这 插图 的 这 态度 的 动物 在 运动 这 艺术家 是
['dʒʌstɪfaɪd] [ɪn] ['sækrɪfaɪsɪŋ] [truːθ] ,
justified in sacrificing truth ,
合理的 在 牺牲 真相 ,

在描绘动物运动姿态的插图中，艺术家是否有理由牺牲真实性?

[fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ɪm'preʃ(ə)n] [səʊ] [veɪg] [æz; əz] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'speld] [baɪ] [ðə; ði] [fɜːst] ['stʌdid]
for an impression so vague as to be dispelled by the first studied
为了 一个 印象 所以 模糊的 作为 到 是 驱散 经过 这 第一的 研究
[ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] ,
observation ,
观察 ,

这种印象如此模糊，以至于只需一次仔细观察就能消除。

[ɪz][ə; eɪ] ['kwestʃən] [pə'hæps] [æz; əz] [mʌtʃ] [ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] ['kɒntrəvɜːsi] [naʊ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]
is a question perhaps as much a subject of controversy now as it was
是 一个 问题 也许 作为 很多 一个 主题 的 争议 现在 作为 它 曾是
[ɪn][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] [laɪ'sɪpəs] ,
in the time of Lysippus ,
在 这 时间 的 利西普斯 ,

这个问题或许在今天仍然像吕西波斯时代一样具有争议性。

[huː] ['ridikjuːl] ['ʌðə(r)] ['skʌlptə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [men] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪg'zɪstɪd] [ɪn]['neɪtʃə(r)] ;
who ridiculed other sculptors for making men as they existed in nature ;
WHO 嘲笑 其他 雕塑家 为了 制作 男人 作为 他们 存在 在 自然 ;

他嘲笑其他雕塑家按照自然界中存在的男性形象来雕塑；

['bəʊstɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [hɪm'self] [meɪd] [ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] .
boasting that he himself made them as they ought to be .
吹嘘 那 他 他自己 制成 他们 作为 他们 应该 到 是 .

他吹嘘说这些东西都是他亲手制作的，而且是按照应有的方式制作的。

[ə; eɪ] [fjuː] ['emɪnənt] ['ɑːtɪsts] , ['nəʊtəb(ə)l] [ə'mʌŋ] [huːm] [ɪz] [meɪ'sɔːniər] ,
A few eminent artists , notable among whom is Meissonier ,
一个 很少 杰出 艺术家 , 值得注意的 之中 谁 是 梅索尼尔 ,

一些杰出的艺术家，其中最著名的是梅索尼埃，

[hæv; həv] [ɪn'devə(r)] [ɪn] [dɪ'pɪktɪŋ] [ðə; ði] ['sləʊə] ['muːvmənts] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [tuː; tə] [ɪn'vəʊk] [ðə; ði]
have endeavoured in depicting the slower movements of animals to invoke the
有 努力 在 描绘 这 慢点 移动 的 动物 到 调用 这
[eɪd][ɒv; əv] [truːθ] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][tuː; tə][də'rekt][ðeə(r)]['pens(ə)l] ,
aid of truth instead of imagination to direct their pencil ,
援助 的 真相 反而 的 想像力 到 直接的 他们的 铅笔 ,

他们努力描绘动物缓慢的动作，力求借助真实而非想象来指导他们的绘画。

[bʌt; bət] [wɪð] ['lɪt(ə)l] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] [frɒm; frəm][ðeə(r)]['krɪtɪks] ; [ʌn'tɪl]['riːs(ə)ntli] , [haʊ'evə(r)] ,
but with little encouragement from their critics ; until recently , however ,
但 和 小的 鼓励 从 他们的 评论家 ; 直到 最近 , 然而 ,

但批评者们却鲜有鼓励；然而，直到最近，

['ɑːtɪsts] [ænd; ənd]['krɪtɪks][ə'laɪk][hæv; həv] [ˌnesə'serəli] [hæd; həd][tuː; tə] [dɪ'pend] [ə'pɒn][ðeə(r)]
artists and critics alike have necessarily had to depend upon their
艺术家 和 评论家 同样 有 一定 有 到 依赖 之上 他们的
[ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ə'ləʊn][tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðeə(r)] [kən'sepʃnz] [ɔː(r)][tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðeə(r)] ['θɪərɪz] .
observation alone to justify their conceptions or to support their theories .
观察 独自的 到 证明合法 他们的 概念 或者 到 支持 他们的 理论 .

艺术家和评论家都不得不依靠自己的观察来证明自己的观点或支持自己的理论。

[fə'tɒgrəfi] , [æt; ət][fɜːst] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˌkjʊəri'ɒsəti][ɒv; əv] ['saɪəns] ,
Photography , at first regarded as a curiosity of science ,
摄影 , 在 第一的 认为 作为 一个 好奇心 的 科学 ,

摄影术最初被视为科学界的奇特现象，

[wɒz; wəz] [suːn] [ɹ'ɛkəgnˌaɪzd] [æz; əz][ə; eɪ][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt]['fæktə(r)][ɪn][ðə; ði] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [truːθ] ,
was soon recognised as a most important factor in the search for truth ,
曾是 很快 已确认 作为 一个 最多 重要的 因素 在 这 搜索 为了 真相 ,

很快便被认为是探寻真理过程中最重要的因素之一。

[ænd; ənd][ɪts][mɔː(r)]['pɒpjələ(r)][juːz][ɪz] [naʊ] [ɪn'taɪəli] [sə'bɔːdɪneɪtɪd] [baɪ][ɪts]['væljuː][tuː; tə][ðə; ði]
and its more popular use is now entirely subordinated by its value to the
和 它是 更多的 受欢迎的 使用 是 现在 完全 从属的 经过 它是 价值 到 这
[ə'strɒnəmə(r)] ,
astronomer ,
天文学家 ,

而它更常见的用途现在完全服从于它对天文学家的价值。

[ðə; ði] [ə'nætəmɪst] , [ðə; ði] [pə'θɒlədʒɪst] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ɪn'vestə,getər] [ɒv; əv]
the anatomist , the pathologist , and other investigators of
这 解剖学家 , 这 病理学家 , 和 其他 调查人员 的

解剖学家、病理学家和其他研究人员

[[,piː 'dʒiː][θriː]]
[Pg 3]
[页 3]

[第3页]

[ðə; ði]['kɒmpleks]['prɔːbləmz][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .
the complex problems of nature .
这 复杂的 问题 的 自然 .

自然界的复杂问题。

[ðə; ði]['ɑːtɪst] , [haʊ'evə(r)] ,
The artist , however ,
这 艺术家 , 然而 ,

然而，这位艺术家

[stɪl] ['hezɪteɪt] [tuː; tə][ə'veɪl] [hɪm'self][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv] [wɒt] [meɪ] [biː; bi][æt; ət] [liːst]
still hesitates to avail himself of the resources of what may be at least
仍然 犹豫 到 可用 他自己 的 这 资源 的 什么 可能 是 在 至少
[ək'nɒlɪdʒd] [æz; əz][ə; eɪ] ['hændmeɪdn] [ɒv; əv][ɑːt] ,
acknowledged as a handmaiden of art ,
已确认 作为 一个 侍女 的 艺术 ,

他仍然犹豫是否要利用至少可以被认为是艺术的得力助手所拥有的资源。

[ɪf] [nɒt] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][ɪts][məʊst][ɪg'zɔːltɪd][ræŋks] .
if not admitted to its most exalted ranks .
如果 不是 承认 到 它是 最多 崇高 排名 .

如果未能晋升到最高等级。

['hævɪŋ] [dɪ'vəʊtɪd] [mʌtʃ] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪn][,kælə'fɔːniə][tuː; tə][ɪk'sperɪm(ə)nts][ɪn] [,ɪnstən'teɪniəs]
Having devoted much attention in California to experiments in instantaneous
拥有 奉献 很多 注意力 在 加利福尼亚州 到 实验 在 瞬间
[fə'tɒgrəfi] , [ai] , [ɪn] - ,
photography , I , in 1872 ,
摄影 , 我 , 在 - ,

我在加利福尼亚州投入了大量精力进行即时摄影实验，于 1872 年，

[æt; ət][ðə; ði] [sə'dʒestʃən] [ɒv; əv][ðə; ði]['edɪtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][sæn; sɑːn][fræn'sɪskəʊ]['njuːzpeɪpə(r)] ,
at the suggestion of the editor of a San Francisco newspaper ,
在 这 建议 的 这 编辑 的 一个 圣 弗朗西斯科 报纸 ,

在旧金山一家报纸编辑的建议下，

[əb'teɪnd] [ə; eɪ] [fjuː] [,fəʊtə'græfɪk] [ɪm'preʃnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔːs] ['djʊərɪŋ][ə; eɪ][fɑːst][trɒt] .
obtained a few photographic impressions of a horse during a fast trot .
获得 一个 很少 摄影 印象 的 一个 马 期间 一个 快速地 小跑 .

拍摄了一些马匹快速小跑时的照片。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [mʌtʃ] ['kɒntrəvɜːsi] [prɪ'veɪld] [ə'mʌŋ] [ɪk'spɪəriənst] ['hɔːsmən] [æz; əz][tuː; tə]
At this time much controversy prevailed among experienced horsemen as to
在 这 时间 很多 争议 最终获胜 之中 经验丰富的 骑兵 作为 到
['weðə(r)] [ɔːl][ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔːs] [waɪl] ['trɒtɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'taɪəli] [klɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
whether all the feet of a horse while trotting were entirely clear of the
无论 全部 这 脚 的 一个 马 尽管 小跑 是 完全 清除 的 这
[graʊnd] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['ɪnstənt][ɒv; əv][taɪm] .
ground at the same instant of time .
地面 在 这 相同的 立即的 的 时间 .

当时，经验丰富的骑手们对于马在小跑时所有蹄子是否在同一时刻完全离地存在着很大的争议。

[ə; eɪ] [fjuː] [ɪk'sperɪm(ə)nts] [meɪd] [ɪn] [ðæt] [jɪə(r)] [pruːvd] [ə; eɪ][fækt] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [biːn] [self] -
A few experiments made in that year proved a fact which should have been self - evident .
一个 很少 实验 制成 在 那 年 已证实 一个 事实 哪个 应该 有 到过 自己 -
['evɪdənt] .
明显 .

那一年进行的一些实验证明了一个本应不言而喻的事实。

['biːɪŋ] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] [wɪð] [ðə; ði][ɪk'sperɪm(ə)nts][ɒv; əv] [prə'fesə(r)] [mə'reɪ] ,
Being much interested with the experiments of Professor Marey ,
存在 很多 感兴趣的 和 这 实验 的 教授 马雷 ,

我对马雷教授的实验非常感兴趣，

[ɪn] - [ai] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] ['meθəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]
in 1877 I invented a method for the employment of a number of
在 - 我 发明 一个 方法 为了 这 就业 的 一个 数字 的
[ˌfəʊtə'græfɪk] ['kæmərəz] ,
photographic cameras ,
摄影 相机 ,

1877年，我发明了一种使用多台照相机的方法，

[ə'reɪndʒd] [ɪn][ə; eɪ][laɪn] ['pærəlel] [tuː; tə][ə; eɪ] [træk] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [wʊd] [biː; bi] [kɔːzd]
arranged in a line parallel to a track over which the animal would be caused
安排 在 一个 线 平行线 到 一个 追踪 超过 哪个 这 动物 会 是 导致
[tuː; tə] [muːv] ,
to move ,
到 移动 ,

排列成一条与动物将要行进的轨道平行的直线，

[wɪð] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv] [əb'teɪnɪŋ] , [æt; ət]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ['ɪntərvlz] [ɒv; əv] [taɪm] [ɔː(r)]
with the object of obtaining , at regulated intervals of time or
和 这 目的 的 获得 , 在 受监管 间隔 的 时间 或者
['dɪstəns] ,
distance ,
距离 ,

为了在规定的时间间隔或距离内获得，

['sevrəl] [kən'sekjətɪv] [ɪm'preʃnz] [ɒv; əv] [hɪm] ['djʊərɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [kəm'pliːt] [straɪd] [æz; əz] [hiː; hi]
several consecutive impressions of him during a single complete stride as he
一些 连续的 印象 的 他 期间 一个 单身的 完全的 步幅 作为 他
[pɑːst] [ə'lɒŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæmərəz] ,
passed along in front of the cameras ,
通过了 沿着 在 正面 的 这 相机 ,

当他走过镜头时，在短短一步之内，他连续模仿了好几种不同的动作。

[ænd; ənd][səʊ][ɒv; əv][mɔː(r)] [kəm'pliːtli] [ɪn'vestɪgeɪtɪŋ] [ðə; ði] [sək'sesɪv] ['ætətjʊd] [ɒv; əv] ['ænɪmlz]
and so of more completely investigating the successive attitudes of animals
和 所以 的 更多的 完全地 调查 这 连续 态度 的 动物
[waɪl] [ɪn] ['məʊʃn] [ðæn; ðən][kʊd; kəd][biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['sɪstəm] [ɒv; əv][em] . [mə'reɪ] .
while in motion than could be accomplished by the system of M . Marey .
尽管 在 运动 比 可以 是 完成 经过 这 系统 的 M . 马雷 .

因此，与 M. Marey 的系统相比，可以更全面地研究动物在运动过程中的连续姿态。

[ai] [ɪk'spleɪnd] [ðə; ði][plæn][ɒv; əv][maɪ] [ɪn'tendɪd] [ɪk'sperɪm(ə)nts][tuː; tə][ə; eɪ] ['welθi] ['rezɪdənt] [ɒv; əv]
I explained the plan of my intended experiments to a wealthy resident of
我 解释 这 计划 的 我的 故意的 实验 到 一个 富裕 居民 的
[sæn; sɑːn][fræn'sɪskəʊ] — ['mɪstə(r)] . ['stænfəd] — [huː] ['lɪbərəli] [ə'griːd] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [rɪ'sɔːsɪz]
San Francisco — Mr . Stanford — who liberally agreed to place the resources
圣 弗朗西斯科 — 先生 . 斯坦福大学 — WHO 慷慨地 同意 到 地方 这 资源
[ɒv; əv][hɪz; ɪz] [stɒk] - ['briːdɪŋ] [fɑːm] [æt; ət][maɪ][dɪ'spəʊz(ə)l] ,
of his stock - breeding farm at my disposal ,
的 他的 库存 - 选育 农场 在 我的 处理 ,

我向旧金山一位富有的居民——斯坦福先生——解释了我计划进行的实验，他慷慨地同意将他的畜牧养殖场的资源供我使用。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ˌriːɪm'bɜːs] [ðə; ði] [ɪk'spensɪz] [ɒv; əv][maɪ] [ɪnˌvestə'geʃən] , [ə'pɒn] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][maɪ]
and to reimburse the expenses of my investigations , upon condition of my
和 到 补偿 这 开支 的 我的 调查 , 之上 状况 的 我的
[sə'plaɪɪŋ] [hɪm] ,
supplying him ,
供应 他 ,

并报销我的调查费用，条件是我向他提供：

[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['praɪvət] [juːz] , [wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] ['kɒpiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒntəmpleɪtɪd] [rɪ'zʌlts] .
for his private use , with a few copies of the contemplated results .
为了 他的 私人的 使用 , 和 一个 很少 副本 的 这 思考 结果 .

供他私人使用，并附上几份预期结果的副本。

[ðə; ði] [ˌæpə'reɪtəs] [juːst] [ænd; ənd][ɪts] [ə'reɪndʒmənt] [wɪl] [biː; bi]['betə(r)] [ˌʌndə'stʊd] [baɪ][ə; eɪ] ['refrəns]
The apparatus used and its arrangement will be better understood by a reference
这 设备 用过的 和 它是 安排 将要 是 更好的 理解 经过 一个 参考
[tuː; tə][ðə; ði] [ə'kʌmpəniɪŋ] ['drɔːɪŋz] .
to the accompanying drawings .
到 这 随同 图画 .

参考附图，可以更好地理解所用装置及其布置。

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

[ə; eɪ] ['fəʊtəgræfɪŋ] [lenz] , [ænd; ənd]['kæm(ə)rə] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['sensitaiz] [pleɪt] ;
A photographing lens , and camera containing a sensitised plate ;
一个 摄影 镜片 , 和 相机 包含 一个 敏感的 盘子 ;

摄影镜头和装有感光板的相机；

[ænd; ənd][saɪd] [vjuː] [ɒv; əv][ɪ'lektrəʊ] - - [pleɪst] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv]['kæm(ə)rə] .
and side view of electro - exposor placed in front of camera .
和 边 看法 的 电 - - 放置 在 正面 的 相机 .

以及放置在相机前的电子曝光机的侧视图。

[[ˌpiː 'dʒiː][fɔːr]]
[Pg 4]
[页 4]

[第4页]

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

[ˌtuː'tuː] . [bæk] [vjuː] [ɒv; əv][ɪ'lektrəʊ] - - .
2 . Back view of electro - exposor .
2 . 后退 看法 的 电 - - .

2. 电镀机的背面视图。

[tuː] [ˈʃʌtəz] [piː][piː] , [iːtʃ] [kəmˈpraiz] [tuː] [ˈpænəlz] , [wɪð] [æn; ən] [ˈəʊpənɪŋ] [əʊ] [bɪˈtwiːn] [ðem; ðəm]
Two shutters P P , each comprising two panels , with an opening O between them
二 百叶窗 P P , 每个 包括 二 面板 , 和 一个 开幕 哦 之间 他们
,
,
,

两扇百叶窗 PP，每扇百叶窗由两个面板组成，面板之间有一个开口 O，

[ɑː(r); ə(r)] [əˈdʒʌstɪd] [tuː; tə] [muːv] [ˈfriːli] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ɪn] [ə; eɪ] [freɪm] ;
are adjusted to move freely up and down in a frame ;
是 调整 到 移动 自由 向上 和 向下 在 一个 框架 ;

可调整为在框架内自由上下移动；

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [hɪə(r)] [əˈreɪndʒd] [ˈredi] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ɪkˈspəʊʒə(r)] ,
they are here arranged ready for an exposure ,
他们 是 这里 安排 准备好 为了 一个 接触 ,

它们已在此摆放就绪，准备展出。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [held] [ɪn] [pəˈzɪʃ(ə)n] [baɪ] [ə; eɪ] [lætʃ] [el] [ænd; ənd] [ˈtrɪɡə(r)] [tiː] ,
and are held in position by a latch L and trigger T ,
和 是 握住 在 位置 经过 一个 闩锁 L 和 扳机 T ,

它们通过闩锁 L 和触发器 T 固定到位。

[ɔːl] [lait] [ˈbiːɪŋ] [ɪkˈskluːdɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [lenz] .
all light being excluded from the lens .
全部 光 存在 排除 从 这 镜片 .

镜头完全不接收任何光线。

[ə; eɪ] [slaɪt] [ˈekstrə] [ˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θred] [biː] , [fɪɡ] .
A slight extra tension of the thread B , Fig .
一个 轻微 额外的 紧张 的 这 线 B , 如图 .

如图所示，线 B 略微增加张力。

[fɔːr] , [wɪl] [kɔːz] [ə; eɪ] [ˈkɒntækt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmet(ə)l] [sprɪŋz] [em] [es] ,
4 , will cause a contact of the metal springs M S ,
4 , 将要 原因 一个 接触 的 这 金属 弹簧 M S ,

4、将导致金属弹簧 MS 接触，

[ænd; ənd] [kəmˈpliːt] [ə; eɪ] [ˈsɜːkɪt] [ɒv; əv] [ɪˌlekˈtrɪsəti] [θruː] [ðə; ði] [ˈwaɪərz] [ˈdʌbljuː] [ˈdʌbljuː] [ænd; ənd]
and complete a circuit of electricity through the wires W W and
和 完全的 一个 电路 的 电 通过 这 电线 W W 和
[ðə; ði] [ɪˈlektrəʊ] - [ˈmæɡnət] [em] ;
the electro - magnet M ;
这 电 - 磁铁 M ;

并使导线 WW 和电磁铁 M 形成闭合电路；

[ðə; ði] [ˈkɒnsɪkwənt] [əˈtrækʃ(ə)n] [ˈkɔːzɪz] [ðə; ði] [ˈɑːmətʃə(r)] [ə; eɪ] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [ˈtrɪɡə(r)] , [ðə; ði] [lætʃ]
the consequent attraction causes the armature A to strike the trigger , the latch
这 后果 景点 原因 这 衔铁 一个 到 罢工 这 扳机 , 这 闩锁
[ɪz] [rɪˈliːst] ,
is released ,
是 发布 ,

由此产生的吸引力使衔铁 A 撞击扳机，闩锁被释放。

[ðə; ði] [ˈʃʌtəz] [ɑː(r); ə(r)] [drɔːn] [rɪˈspektɪvli] [ˈʌpwədz] [ænd; ənd] [ˈdaʊnwədz] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
the shutters are drawn respectively upwards and downwards by means of the
这 百叶窗 是 绘制 分别 向上 和 向下 经过 方法 的 这
[ˈrʌbə(r)] [sprɪŋz] [es] [es] ,
rubber springs S S ,
橡皮 弹簧 S S ,

百叶窗分别通过橡胶弹簧SS向上和向下拉动，

[ænd; ənd] [lait] [ɪz] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sensitaiz] [pleɪt] [waɪl] [ðə; ði]['oʊpənɪŋz][ɪn][ðə; ði] ['ʃʌtəz]
and light is admitted to the sensitised plate while the openings in the shutters
和 光 是 承认 到 这 敏感的 盘子 尽管 这 开口 在 这 百叶窗
[ɑː(r); ə(r)] ['pɑːsɪŋ] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][lenz] .
are passing each other in front of the lens .
是 通过 每个 其他 在 正面 的 这 镜片 .

当快门上的开口在镜头前相互交错时，光线就会照射到感光板上。

[fɪg] . [θriː] .
Fig . 3 .
如图 . 3 .

图3。

[frʌnt] [vjuː] [ɒv; əv][ɪ'lektrəʊ] - - ['ɑːftə(r)][ɪk'spəʊʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪt] .
Front view of electro - exposor after exposure of the plate .
正面 看法 的 电 - - 后 接触 的 这 盘子 .

电镀后曝光机的正面视图。

[fɪg] . [faɪv] .
Fig . 5 .
如图 . 5 .

图5。

['dʒen(ə)rəl] [vjuː] [ɒv; əv]['stjuːdiəʊ] , ['ɒpəreɪtɪŋ] [træk] , [ænd; ənd] ['bækgraʊnd] .
General view of studio , operating track , and background .
一般的 看法 的 工作室 , 操作 追踪 , 和 背景 .

演播室、操作轨道和背景的全景。

[ɪn][ðə; ði]['stjuːdiəʊ][ɑː(r); ə(r)] [ə'reɪndʒd] - ['foʊtəgræfɪŋ] ['kæmərəz] ;
In the studio are arranged 24 photographing cameras ;
在 这 工作室 是 安排 - 摄影 相机 ;

摄影棚内布置了24台摄影机；

[æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv] [iːtʃ] [lenz][æn; ən][ɪ'lektrəʊ] -
at a distance of 12 inches from the centre of each lens an electro -
在 一个 距离 的 - 英寸 从 这 中心 的 每个 镜片 一个 电 -
- [ɪz] [sɪ'kjʊəli] [fɪkst] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['kæm(ə)rə] .
exposor is securely fixed in front of each camera .
- 是 安全地 固定的 在 正面 的 每个 相机 .

在距离每个镜头中心 12 英寸处，每个相机前面都牢固地安装了一个电子曝光器。

[θredz] - ['ɪntʃɪz] [ə'pɑːt][ɑː(r); ə(r)] [stretʃt] [ə'krɒs] [ðə; ði] [træk] (['əʊnli] [tuː] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
Threads 12 inches apart are stretched across the track (only two of which are
线程 - 英寸 除 是 拉伸 穿过 这 追踪 (仅有的 二 的 哪个 是
[ˌɪntrə'djuːst] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ]) ,
introduced in the engraving) ,
介绍 在 这 雕刻) ,

轨道上拉着相距 12 英寸的线（雕刻中只展示了其中两条线），

[æt; ət][ə; eɪ]['suːtəb(ə)l] [haɪt] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [brest] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [ɪk'sperɪmentɪd] [wɪð] ,
at a suitable height to strike the breast of the animal experimented with ,
在 一个 合适的 高度 到 罢工 这 胸部 的 这 动物 实验 和 ,

以合适的高度击打实验动物的胸部，

[wʌn][end][ɒv; əv][ðə; ði] [θred] ['biːɪŋ] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ðə; ði] ['bækgraʊnd] , [ðə; ði]['ʌðə(r)][tuː; tə][ðə; ði]
one end of the thread being fastened to the background , the other to the
一 结尾 的 这 线 存在 系紧 到 这 背景 , 这 其他 到 这
[sprɪŋ] , [fɪg] .
spring , Fig .
春天 , 如图 .

如图所示，线的一端固定在背景上，另一端固定在弹簧上。

[fɔːr] , [wɪtʃ] [ɪz] [drɔːn] ['ɔːlməʊst][tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv]['kɒntækt] .
4 , which is drawn almost to the point of contact .
4 , 哪个 是 绘制 几乎 到 这 观点 的 接触 .

4，几乎被拉到接触点。

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪn][ɪts] ['prəʊgres]['əʊvə(r)][ðə; ði] [træk] [wɪl] [straɪk] [ðiːz] [θredz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] ,
The animal in its progress over the track will strike these threads in succession ,
这 动物 在 它是 进步 超过 这 追踪 将要 罢工 这些 线程 在 演替 ,

动物在跑道上行进时，会依次踩到这些线。

[ænd; ənd][æz; əz] [iːtʃ] [peə(r)][ɒv; əv] [sprɪŋz] [ɪz] [brɔːt] ['ɪntuː]['kɒntækt] ,
and as each pair of springs is brought into contact ,
和 作为 每个 一对 的 弹簧 是 带来 进入 接触 ,

当每一对弹簧相互接触时，

[ðə; ði] ['kʌrənt] [ɒv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] [ˌðeə'baɪ] [kri'eɪtɪd] [ɪ'fekts] [ə; eɪ] [ˌfəʊtə'græfɪk] [ɪk'spəʊʒə(r)] , [æz; əz]
the current of electricity thereby created effects a photographic exposure , as
这 当前的 的 电 从而 创建 效果 一个 摄影 接触 , 作为
[dɪ'skraɪbd] [baɪ] [fɪgz] . [ˌtuː'tuː][ænd; ənd][fɔːr] ;
described by Figs . 2 and 4 ;
描述 经过 无花果 . 2 和 4 ;

由此产生的电流可产生照相曝光效果，如图 2 和图 4 所示；

[ænd; ənd] [iːtʃ] [kən'sekjətɪv] [ɪk'spəʊʒə(r)] ['rekɔːdz] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði]
and each consecutive exposure records the position of the animal at the
和 每个 连续的 接触 记录 这 位置 的 这 动物 在 这
['ɪnstənt] [ðə; ði] [θred] [ɪz] [strʌk] [ænd; ənd] ['brəʊkən] .
instant the thread is struck and broken .
立即的 这 线 是 击 和 破碎的 .

每次连续曝光都会记录线被击中和断裂的瞬间动物的位置。

[fɔː(r); fə(r)] [əb'teɪnɪŋ] [sək'sesɪv] [iks'pəuʒəz] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] ['drɪvn] [ɪn]['viːək(ə)lz] ,
For obtaining successive exposures of horses driven in vehicles ,
为了 获得 连续 暴露 的 马匹 驱动 在 车辆 ,

为了获得马匹乘坐车辆的连续曝光照片，

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [wiːlz] [ɪz] [stɪrd] [ɪn][ə; eɪ] ['tʃæn(ə)l] ['əʊvə(r)]['waɪərz] ['slaɪtli] ['elɪveɪtɪd] [frɒm; frəm]
one of the wheels is steered in a channel over wires slightly elevated from
一 的 这 车轮 是 转向 在 一个 渠道 超过 电线 轻微地 升高 从
[ðə; ði] [graʊnd] ;
the ground ;
这 地面 ;

其中一个车轮在略高于地面的钢索上设置的通道内转向；

[ðə; ði] [dɪ'preʃn] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['waɪə(r)] [kəm'pliːts] [æn; ən] [ɪ'lektrɪk] ['sɜːkɪt] ,
the depression of each wire completes an electric circuit ,
这 沮丧 的 每个 金属丝 完成 一个 电的 电路 ,

每根导线的凹陷都会形成一个闭合电路。

[ænd; ənd] [ɪ'fekts] [ðə; ði] [iks'pəuʒəz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz][ðə; ði] [θredz] .
and effects the exposures in the same manner as the threads .
和 效果 这 暴露 在 这 相同的 方式 作为 这 线程 .

并以与线相同的方式影响曝光。

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]
[Pg 5]
[页 5]

[fɪg] . [sɪks] .
Fig . 6 .
如图 . 6 .

图 6。

['ɒpəreɪtɪŋ] [træk] , ['kʌvəd] [wɪð] ['kɒrəgeɪtɪd] , [ænd; ənd] [mɑːkt] [wɪð] ['trænzvɜːs]
Operating track , covered with corrugated indiarubber , and marked with transverse
操作 追踪 , 涵盖 和 瓦楞 印度橡胶 , 和 标记 和 横
[laɪnz] - ['ɪntʃɪz] [ə'pɑːt] .
lines 12 inches apart .
线条 - 英寸 除 .

运行轨道，覆盖有波纹橡胶，并标有间距为 12 英寸的横向线条。

[iːtʃ] [laɪn] [ɪz] ['nʌmbəd] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [mɔː(r)] ['redɪli] [,æsə'tein] [ðə; ði]
Each line is numbered , for the purpose of more readily ascertaining the
每个 线 是 编号 , 为了 这 目的 的 更多的 容易 确定 这
[leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪməlz] [straɪd] .
length of the animal's stride .
长度 的 这 动物 步幅 .

每条线都标有数字，以便更容易地确定动物的步幅长度。

[ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [træk] , [ænd; ənd] ['ɒpəzɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bætri] [ɒv; əv] ['kæmərəz] ,
On one side of the track , and opposite to the battery of cameras ,
在 一 边 的 这 追踪 , 和 对面的 到 这 电池 的 相机 ,

在赛道的一侧，与摄像机阵列相对，

[ə; eɪ] [waɪt] ['bækgraʊnd] [ɪz] [ɪ'rektɪd] [æt; ət] [ə; eɪ] ['suːtəb(ə)l] ['æŋg(ə)l] .
a white background is erected at a suitable angle .
一个 白色的 背景 是 竖立 在 一个 合适的 角度 .

将白色背景以合适的角度竖立起来。

[ðə; ði] ['kæm(ə)rə] [ɪn] [wɪtʃ] ['eni] [wʌn] ['negətɪv] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [iks'pəuʒəz] [ɪz] [meɪd] [ɪz]
The camera in which any one negative in a series of exposures is made is
这 相机 在 哪个 任何 一 消极的 在 一个 系列 的 暴露 是 制成 是
['dezɪgneɪtɪd] [ɒn] [ðæt] ['negətɪv] [baɪ] [ðə; ði] ['pærəlel] [də'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɜːtɪk(ə)l] [steɪk] [wɪð] [ðə; ði]
designated on that negative by the parallel direction of the vertical stake with the
指定的 在 那 消极的 经过 这 平行线 方向 的 这 垂直的 赌注 和 这
[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [laɪn] [ɪk'stendɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['nʌmbə(r)] [ɪ'miːdiətli] ['ɒpəzɪt] .
horizontal line extending to the corresponding number immediately opposite .
水平的 线 扩展 到 这 相应的 数字 立即地 对面的 .

在一系列曝光中，任何一张底片的拍摄相机都会在该底片上以垂直标记的平行方向来标记，水平线延伸到其正对面的相应数字。

[ðə; ði] [dɪ'skrɪmɪneɪtɪŋ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['sɪəriːz] [ɪz] [mɑːkt] [ɒn] [iːtʃ] ['negətɪv] [baɪ] [ðə; ði] [lɑːdʒ]
The discriminating number of each series is marked on each negative by the large
这 歧视性的 数字 的 每个 系列 是 标记 在 每个 消极的 经过 这 大的
['nʌmbəz] — - ,
numbers — 229 ,
数字 — - ,

每个系列的区分数都用大数字——229——标记在每个负数上。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] — [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [tʃeɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['muːvmənt] ['ɪləstreɪtɪd] .
for example — which are changed for each movement illustrated .
为了 例子 — 哪个 是 已更改 为了 每个 移动 插图 .

例如——每个动作都会有所不同。

[fɔː(r); fə(r)] [rɪ'kɔːdɪŋ] [ðə; ði] [sək'sesɪv] ['ætətjʊd] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [nɒt] ['ʌndə(r)] [kən'trəʊl] , [æn; ən]
For recording the successive attitudes of animals not under control , an
为了 记录 这 连续 态度 的 动物 不是 在下面 控制 , 一个
[ˌæpə'reɪtəs] [ɪz] [juːst] ,
apparatus is used ,
设备 是 用过的 ,

为了记录失控动物的连续姿态，需要使用一种装置。

[kəm'praiz] [ə; eɪ]['sɪlɪndə(r)] , [ə'raʊnd] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['spaɪrəli] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][pɪnz] ;
comprising a cylinder , around which are spirally arranged a number of pins ;
包括 一个 圆柱 , 大约 哪个 是 螺旋式 安排 一个 数字 的 别针 ;

由一个圆柱体组成，圆柱体周围螺旋排列着许多销钉；

[ə'pɒn][ðə; ði]['sɪlɪndə(r)] ['biːɪŋ] [set][ɪn] ['məʊʃn] [θruː] ['gɪərɪŋ] [kə'nektɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɔː(r)] [weɪt] ,
upon the cylinder being set in motion through gearing connected with a spring or weight ,
之上 这 圆柱 存在 放 在 运动 通过 齿轮 连接 和 一个 春天 或者 重量 ,

当气缸通过与弹簧或重物相连的齿轮装置开始运动时，

[ðiːz] [pɪnz][ɑː(r); ə(r)] [kən'sekjətɪvli] [brɔːt] ['ɪntuː]['kɒntækt] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['met(ə)l] [sprɪŋz] ;
these pins are consecutively brought into contact with a corresponding number of metal springs ;
这些 别针 是 连续 带来 进入 接触 和 一个 相应的 数字 的 金属 弹簧 ;

这些销钉依次与相应数量的金属弹簧接触；

[ə; eɪ] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪ'lektrɪk] ['kʌrənts] [ɑː(r); ə(r)] [ˌðeə'baɪ] [kri'eɪtɪd] [wɪtʃ] [ækt] [θruː] [ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] ['mægnɪts] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði][ɪ'lektrəʊ] - - [æt; ət]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ['ɪntərvlz] [ɒv; əv] [taɪm] .
a succession of electric currents are thereby created which act through their respective magnets attached to the electro - exposors at regulated intervals of time .
一个 演替 的 电的 电流 是 从而 创建 哪个 行为 通过 他们的 各自 磁铁 随附的 到 这 电 - - 在 受监管 间隔 的 时间 .

由此产生一系列电流，这些电流通过连接到电暴露器上的各自磁铁，以规定的时间间隔发挥作用。

[ðə; ði]['sɪlɪndə(r)][ɪz][pʊt][ɪn] ['məʊʃn] ['aɪðə(r)][baɪ] ['brɪŋɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː] ['gɪərɪŋ] [wɪð] ['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌæpə'reɪtəs] [ɔːl'redi] [ɪn] ['məʊʃn] ;
The cylinder is put in motion either by bringing it into gearing with other parts of the apparatus already in motion ;
这 圆柱 是 放 在 运动 任何一个 经过 带来 它 进入 齿轮 和 其他 部分 的 这 设备 已经 在 运动 ;

使气缸运动起来的方法有两种：一是使气缸与装置中其他已经运动的部件啮合；

[ɔː(r)][baɪ] [rɪ'liːsɪŋ] [ə; eɪ] [breɪk] [wɪð] [ðə; ði][hænd] ,
or by releasing a break with the hand ,
或者 经过 发布 一个 休息 和 这 手 ,

或者用手松开刹车，

[ɔː(r)][baɪ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][sʌm; səm]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪ'lektrɪk] ['kʌrənt] .
or by the action of some object at a distance by means of an electric current .
或者 经过 这 行动 的 一些 目的 在 一个 距离 经过 方法 的 一个 电的 当前的 .

或者通过电流作用于远处的某个物体。

[ðɪs] [ˌæpə'reɪtəs] [ɪz] ['prɪnsəpli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['ɪləstreɪtɪŋ] [ðə; ði] [flaɪt] [ɒv; əv] [bɝdz] , [ðə; ði]['məuʃənz] [ɒv; əv] [smɔːl] ['ænɪmlz] ,
This apparatus is principally used for illustrating the flight of birds , the motions of small animals ,
这 设备 是 主要 用过的 为了 图示 这 航班 的 鸟类 , 这 运动 的 小的 动物 ,

该装置主要用于演示鸟类的飞行、小型动物的运动等。

[ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪz] [ɒv; əv] [pə'zɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [kən'tɪnjuəs] [prə'gresɪv] ['məʊʃn] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ə'kɜː(r)]
and changes of position without continuous progressive motion , such as occur
和 变化 的 位置 没有 连续的 进步 运动 ，这样的 作为 发生
['djʊərɪŋ] ['reslɪŋ] [ɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] [ə; eɪ] ['sʌməsɒlt; -sɔːlt] ;
during wrestling or turning a summersault ;
期间 摔角 或者 转弯 一个 空翻 ;

以及在没有连续渐进运动的情况下改变位置，例如摔跤或翻跟头时发生的情况；

[wen] [ðə; ði] ['kæmərəz] [ɑː(r); ə(r)] [daɪ'rɛktɪd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] ['muːvmənts] [ɑː(r); ə(r)]
when the cameras are directed towards the place where the movements are
什么时候 这 相机 是 指导 向 这 地方 在哪里 这 移动 是
['biːɪŋ] ['eksɪkjuːtɪd] .
being executed .
存在 执行 .

当摄像机对准动作发生地点时。

[ðə; ði] ['bɒksɪz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['stjuːdiəʊ] ([fɪg] .
The boxes outside the studio (Fig .
这 盒子 外部 这 工作室 (如图 .

工作室外面的箱子（图1）

[faɪv]) [kən'teɪn] ['kæmərəz] [ænd; ənd] [ɪ'lektrəʊ] - - [fɔː(r); fə(r)] [əb'teɪnɪŋ] ['sɪŋkrənəs] [iks'pəuʒəz]
5) contain cameras and electro - exposors for obtaining synchronous exposures
5) 包含 相机 和 电 - - 为了 获得 同步 暴露
[ɒv; əv] [ə; eɪ] ['muːvɪŋ] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [frɒm; frəm] ['dɪfrənt] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [vjuː] .
of a moving object from different points of view .
的 一个 移动 目的 从 不同的 积分 的 看法 .

5) 包含相机和电子曝光器，用于从不同角度对运动物体进行同步曝光。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ə'næləsiːz] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['muːvmənts] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [baɪ]
The following analyses of some of the movements investigated by
这 下列的 分析 的 一些 的 这 移动 调查 经过

以下是对一些研究运动的分析

[[ˌpiː 'dʒiː] [sɪks]]
[Pg 6]
[页 6]

[第6页]

[ðə; ði] [eɪd] [ɒv; əv] [ɪ'lektrəʊ] - [ˌfəʊtə'græfɪk] [iks'pəuʒəz] ,
the aid of electro - photographic exposures ,
这 援助 的 电 - 摄影 暴露 ,

借助静电照相曝光技术

[ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪd] [baɪ] [pə'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ænd; ənd] ['kaʊns(ə)l] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['peɪpə(r)]
are repeated by permission of the President and Council from a paper
是 重复 经过 允许 的 这 总统 和 理事会 从 一个 纸
[riːd] [baɪ] [ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['rɔɪəl] [sə'saɪəti] ,
read by the author before the Royal Society ,
读 经过 这 作者 前 这 皇家 社会 ,

经主席和理事会许可，转载自作者在皇家学会宣读的论文。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] ['rendəd] [mɔː(r)] ['pɜːfɪktli] [ɪn'telɪdʒəb(ə)l] [baɪ] [ðə; ði] ['riprə'dʌkʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and are rendered more perfectly intelligible by the reproductions of the
和 是 渲染 更多的 完美 可理解的 经过 这 复制品 的 这
['æktʃuəl] ['məuʃənz] [prə'dʒektɪd] [ɒn] [ə; eɪ] [skriːn] [θruː] [ðə; ði] [ˌzuːˌoʊpræk'sɪˌskoʊp] .
actual motions projected on a screen through the zoopraxiscope .
实际的 运动 预计 在 一个 屏幕 通过 这 动物活动镜 .

通过动物运动动镜将实际动作投射到屏幕上，使这些动作更加清晰易懂。

[ðə; ði] [wɔːk] .
The Walk .
这 走 .

漫步。

[sɪ'lektɪŋ] [ðə; ði] [hɔːs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [p'ɜːpəsɪz] [ɒv; əv] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ,
Selecting the horse for the purposes of illustration ,
选择 这 马 为了 这 目的 的 插图 ,

选择这匹马作为示例，

[wiː; wi] [faɪnd] [ðæt] ['djʊərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['sləʊɪst] [prə'gresɪv] ['muːvmənt] — [ðə; ði] [wɔːk] — [hiː; hi] [hæz; həz]
we find that during his slowest progressive movement — the walk — he has
我们 寻找 那 期间 他的 最慢 进步 移动 — 这 走 — 他 有
['ɔːlweɪz] [tuː] , [ænd; ənd] ,
always two , and ,
总是 二 , 和 ,

我们发现，在他最慢的渐进动作——行走时——他总是有两个，而且，

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['veəriɪŋ] ['pɪəriəd] , [θriː] [fiːt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [æt; ət] [wʌns] .
for a varying period , three feet on the ground at once .
为了 一个 变化 时期 , 三 脚 在 这 地面 在 一次 .

在一段时间内，三只脚同时着地。

[wɪð] [ə; eɪ] [fɑːst] ['wɔːkɪŋ] [hɔːs] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [sə'pɔːt] [ə'pɒn] [θriː] [fiːt] [ɪz] [ɪk'siːdɪŋli] [briːf] ;
With a fast walking horse the time of support upon three feet is exceedingly brief ;
和 一个 快速地 步行 马 这 时间 的 支持 之上 三 脚 是 非常 简短的 ;

对于一匹快步走的马来说，三脚着地的时间非常短暂；

[waɪl] ['djʊərɪŋ] [ə; eɪ] ['veri] [sləʊ] [wɔːk] [ɔːl] [fɔː(r)] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [ə'keɪʒnəli] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [æt; ət]
while during a very slow walk all four feet are occasionally on the ground at
尽管 期间 一个 非常 慢的 走 全部 四 脚 是 偶尔 在 这 地面 在
[ðə; ði] [seɪm] ['ɪnstənt] .
the same instant .
这 相同的 立即的 .

而缓慢行走时，四只脚偶尔会同时着地。

[ðə; ði] [sək'sesɪv] ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv] [wɒt] [meɪ] [biː; bi] [tɜːrmd] [fʊt] ['fɔːlɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ðiːz] .
The successive order of what may be termed foot fallings are these .
这 连续 命令 的 什么 可能 是 称为 脚 坠落 是 这些 .

可以称之为脚步声的连续顺序如下。

[kə'mensɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['lændɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] ,
Commencing with the landing of the left hind foot ,
开始 和 这 降落 的 这 左边 后 脚 ,

从左后脚着地开始，

[ðə; ði] [nekst] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] ,
the next to strike the ground will be the left fore foot ,
这 下一个 到 罢工 这 地面 将要 是 这 左边 前 脚 ,

接下来落地的是左前脚。

['fɒləʊd] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [baɪ] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] , [ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] .
followed in order by the right hind , and right fore foot .
随后 在 命令 经过 这 正确的 后 , 和 正确的 前 脚 .

随后依次是右后脚和右前脚。

[səʊ] [fɑː(r)] [æz; əz] [ðə; ði] ['kæm(ə)rə] [hæz; həz] [rɪ'viːld] , [ðiːz] [sək'sesɪv] [fʊt] ['fɔːlɪŋ] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði]
So far as the camera has revealed , these successive foot fallings during the
所以 远的 作为 这 相机 有 揭晓 , 这些 连续 脚 坠落 期间 这
[wɔːk] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'veəriəb(ə)l] ,
walk are invariable ,
走 是 不变的 ,

从摄像机拍摄到的画面来看，行走过程中这些连续的落脚点是固定不变的。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['prɒbəbli] ['kɒmən] [tuː; tə][ɔːl] [k'wɒdrʊpedz] .
and are probably common to all quadrupeds .
和 是 大概 常见的 到 全部 四足动物 .

而且很可能是所有四足动物共有的。

[bʌt; bət][ðə; ði][taɪm]['djʊərɪŋ] [wɪtʃ] [iːtʃ] [fʊt] , [ɪn][ɪts][rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] [fiːt] ,
But the time during which each foot , in its relation to the other feet ,
但 这 时间 期间 哪个 每个 脚 , 在 它是 关系 到 这 其他 脚 ,

但是，每只脚相对于其他脚的时间，

[rɪ'meɪnz] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] , ['veəriz] ['greɪtli] [wɪð] ['dɪfrənt] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] ,
remains on the ground , varies greatly with different species of animals ,
遗迹 在 这 地面 , 变化 非常 和 不同的 物种 的 动物 ,

地面上的遗骸种类因动物种类而异，差异很大。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] ['ænɪm(ə)l]['ʌndə(r)] ['dɪfrənt] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
and even with the same animal under different conditions .
和 甚至 和 这 相同的 动物 在下面 不同的 状况 .

即使是同一只动物，在不同条件下也会出现这种情况。

['djʊərɪŋ][æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [wɔːk] , [æt; ət][ðə; ði]['ɪnstənt] [prɪ'siːdɪŋ] [ðə; ði] ['straɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [left]
During an ordinary walk , at the instant preceding the striking of the left
期间 一个 普通的 走 , 在 这 立即的 前 这 引人注目 的 这 左边
[haɪnd] [fʊt] ,
hind foot ,
后 脚 ,

在正常行走过程中，左后脚落地前的一瞬间，

[ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] [l'ætəɹəlz] ,
the body is supported on the right laterals ,
这 身体 是 有 在 这 正确的 侧线 ,

身体由右侧腿支撑，

[ænd; ənd][ðə; ði][left][fɔː(r)] [fʊt] [ɪz][ɪn][ækt][ɒv; əv] ['pɑːsɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)]
and the left fore foot is in act of passing to the front of the right fore
和 这 左边 前 脚 是 在 行为 的 通过 到 这 正面 的 这 正确的 前
[fʊt] .
foot .
脚 .

左前脚正要越过右前脚的前方。

[ðə; ði] [tuː] [haɪnd] [fiːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] [weɪt] .
The two hind feet and the right fore foot immediately divide the weight .
这 二 后 脚 和 这 正确的 前 脚 立即地 划分 这 重量 .

两只后脚和右前脚立即分担重量。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] [naʊ] [reɪzd] ,
The right hind foot is now raised ,
这 正确的 后 脚 是 现在 提高 ,

右后脚抬起，

[ænd; ənd][ðə; ði][left][haɪnd] [wɪð] [ɪts][daɪ'ægən(ə)l][fɔː(r)] [fʊt] [sə'steɪnz] [ðə; ði] ['bɒdi] ;
and the left hind with its diagonal fore foot sustains the body ;
和 这 左边 后 和 它是 对角线 前 脚 维持 这 身体 ;

左后腿斜着支撑身体；

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)][nekst] ['tʌtʃɪz] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] ['ɪnstənt] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz]
the left fore next touches the ground and for an instant the animal is
这 左边 前 下一个 触摸 这 地面 和 为了 一个 立即的 这 动物 是
[ə'gen] [ɒn] [θriː] [fiːt] ;
again on three feet ;
再次 在 三 脚 ;

左前肢随即触地，动物瞬间又用三条腿站立起来；

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [ɪz] [ɪ'miːdiətli] [reɪzd] [ænd; ənd] [ə'gen] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɪz] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm]
the right fore foot is immediately raised and again the support is derived from
这 正确的 前 脚 是 立即地 提高 和 再次 这 支持 是 衍生的 从
['lætəɹəlz] — [ðə; ði] [left] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [raɪt] .
laterals — the left instead of as before the right .
侧线 — 这 左边 反而 的 作为 前 这 正确的 .

右前脚立即抬起，支撑力再次来自外侧——这次是左侧而不是像以前那样来自右侧。

[wʌn] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [straɪd] [ɪz] [naʊ] [kəm'plitɪd] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['sɪmələ(r)] ['sɪəriːz] [ɒv; əv] [ˌɔːltə'neɪʃn]
One half of the stride is now completed , and a similar series of alternations
一 一半 的 这 步幅 是 现在 完全的 , 和 一个 相似的 系列 的 交替
,
,
,

一半的步伐已经完成，接下来会进行一系列类似的交替动作。

['sʌbstɪtjuːtɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] [fiːt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [left] , [kəm'pliːts] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [hɑːf] .
substituting the right feet for the left , completes the other half .
替换 这 正确的 脚 为了 这 左边 , 完成 这 其他 一半 .

用右脚代替左脚，就完成了另一半。

[ðiːz] ['muːvmənts] [wɪl] [pə'hæps] [biː; bi] [mɔː(r)] ['redɪli] [ˌʌndə'stʊd] [baɪ] [ə; eɪ] ['refrəns] [tuː; tə] [ðə; ði]
These movements will perhaps be more readily understood by a reference to the
这些 移动 将要 也许 是 更多的 容易 理解 经过 一个 参考 到 这
[ˌlɒŋgɪ'tjuːdən(ə)l] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] , [fɪg] .
longitudinal elevation , Fig .
纵向 海拔 , 如图 .

参考纵向高程图（图），或许更容易理解这些运动。

['sɛvən] , [nəʊ] . [wʌn] , [wɪtʃ] ['ɪləstreɪts] [sʌm; səm] [ə'prɒksɪmət] ['relətɪv] [pə'zɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fiːt]
7 , No . 1 , which illustrates some approximate relative positions of the feet
7 , 不 . 1 , 哪个 图示 一些 近似 相对的 职位 的 这 脚
[ɒv; əv] [ə; eɪ] ['ræpɪd] ['wɔːkɪŋ] [hɔːs] ,
of a rapid walking horse ,
的 一个 迅速的 步行 马 ,

图7，第1号，展示了快速行走的马蹄的大致相对位置，

[wɪð] [ə; eɪ] [straɪd] [ɒv; əv] [faɪv] [fiːt] [naɪn] ['ɪntʃɪz] .
with a stride of 5 feet 9 inches .
和 一个 步幅 的 5 脚 9 英寸 .

步幅为5英尺9英寸。

[ðə; ði] [pə'zɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fiːt] ['ɪndəˌkeɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] , [ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [straɪdz]
The positions of the feet indicated in this , and also in the other strides
这 职位 的 这 脚 表明的 在 这 , 和 还 在 这 其他 步幅
['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [fɪg] .
illustrated in Fig .
插图 在 如图 .

如图所示，图中所示的脚的位置，以及图中所示的其他步态中所示的脚的位置。

['sɛvən] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒpid] [frɒm; frəm] ['fəutəgræfs] ,
7 are copied from photographs ,
7 是 复制 从 照片 ,

7幅是从照片上复制的，

[ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] [wiː; wi] [lɜːn] [ðæt] ['djʊərɪŋ] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [wɔːk] [ðə; ði] [kən'sekjətɪv]
and from them we learn that during an ordinary walk the consecutive
和 从 他们 我们 学习 那 期间 一个 普通的 走 这 连续的
[sə'pɔːtɪŋ] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] :
supporting feet are :
支持 脚 是 :

由此我们得知，在普通的行走过程中，连续支撑脚是：

[ðə; ði] [left] [haɪnd][ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] — [l'ætəɹəlz] .
The left hind and left fore — laterals .
这 左边 后 和 左边 前 — 侧线 .

左后侧和左前侧。

[bəuθ][haɪnd] , [ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] .
Both hind , and left fore .
两个都 后 , 和 左边 前 .

后腿和左前腿。

[raɪt] [haɪnd][ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] — [dai'ægənəl] .
Right hind and left fore — diagonals .
正确的 后 和 左边 前 — 对角线 .

右后腿和左前腿——对角线。

[raɪt] [haɪnd][ænd; ənd][bəuθ][fɔː(r)] .
Right hind and both fore .
正确的 后 和 两个都 前 .

右后腿和双前腿。

[raɪt] [haɪnd][ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] — [l'ætəɹəlz] .
Right hind and right fore — laterals .
正确的 后 和 正确的 前 — 侧线 .

右后侧和右前侧。

[bəuθ][haɪnd] , [ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] .
Both hind , and right fore .
两个都 后 , 和 正确的 前 .

后腿和右前腿。

[left] [haɪnd][ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] — [dai'ægənəl] .
Left hind and right fore — diagonals .
左边 后 和 正确的 前 — 对角线 .

左后腿和右前腿——对角线。

[left] [haɪnd][ænd; ənd][bəuθ][fɔː(r)] .
Left hind and both fore .
左边 后 和 两个都 前 .

左后腿和双前腿。

[[ˌpiː 'dʒiː]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[ˌlɒŋɡɪ'tjuːdən(ə)l][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sʌm; səm] [kən'sekjətɪv] [pə'zɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv] ['hɔːsɪz] ['djʊərɪŋ] ['veəriəs] ['muːvmənts] .
Longitudinal Elevation of some Consecutive Positions of the Feet of Horses during various Movements .
纵向 海拔 的 一些 连续的 职位 的 这 脚 的 马匹 期间 各种各样的 移动 .

马匹在各种运动过程中，蹄部某些连续位置的纵向抬升。

[iːtʃ] [laɪn] ['ɪləstreɪts] [ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] [kəm'pliːt] [straɪd] .
Each line illustrates a single complete stride .
每个 线 图示 一个 单身的 完全的 步幅 .

每条线都代表一个完整的步幅。

[ðə; ði] [kəm'pærətɪv] ['dɪstənsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːt] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [ɔː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] ,
The comparative distances of the feet from each other , or from the ground ,
这 比较 距离 的 这 脚 从 每个 其他 ， 或者 从 这 地面 ，

双脚之间的相对距离，或双脚与地面之间的相对距离，

[ɑː(r); ə(r)] [ə'prɒksɪmət] ; [nɒt] [tuː; tə] [skeɪl] .
are approximate ; not to scale .
是 近似 ； 不是 到 规模 .

均为近似值，并非按比例绘制。

[də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv] ['muːvmənt] →
Direction of movement →
方向 的 移动 →

移动方向 →

[[ˌpiː 'dʒiː][eit]]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[kə'mensɪŋ] [ə'gen] [wɪð] [ðə; ði] [fɜːst] [pə'zɪʃ(ə)n] ;
Commencing again with the first position ;
开始 再次 和 这 第一的 位置 ；

再次从第一位开始；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðʌs] [siːn] [ðæt] [wen] [ə; eɪ] [hɔːs] ['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [wɔːk] [ɪz][ɒn] [tuː] [fiːt] ,
it is thus seen that when a horse during a walk is on two feet ,
它 是 因此 已见 那 什么时候 一个 马 期间 一个 走 是 在 二 脚 ，

由此可见，当马行走时，它是用两只后蹄支撑的。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [sə'spendɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [sə'pɔːtɪŋ] [legz] , [ðə; ði] [sə'spendɪd] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)][l'ætəɹəlz] .
and the other two feet are suspended between the supporting legs , the suspended feet are laterals .
和 这 其他 二 脚 是 暂停 之间 这 支持 腿 ， 这 暂停 脚 是 侧线 .

另外两只脚悬空在支撑腿之间，悬空的脚是侧脚。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ，

另一方面，

[wen] [ðə; ði] [sə'spendɪd] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəli] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ænd; ənd][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [sə'pɔːtɪŋ] [legz] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][daɪ'ægənəl] .
when the suspended feet are severally in advance of and behind the supporting legs , they are diagonals .
什么时候 这 暂停 脚 是 分别 在 进步 的 和 在后面 这 支持 腿 ， 他们 是 对角线 .

当悬空的脚分别位于支撑腿的前方和后方时，它们呈对角线排列。

[ðiːz] [ɪn'veəriəb(ə)l] [ruːlz] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [nɪ'glektɪd] [ɔː(r)] [ɪn'taɪəli] [ɪg'nɔːd] [baɪ] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [məʊst] ['emɪnənt] ['ænɪm(ə)l] ['pentər] [ɒv; əv]['mɒd(ə)n] [taɪmz] .
These invariable rules seem to be neglected or entirely ignored by many of the most eminent animal painters of modern times .
这些 不变的 规则 似乎 到 是 被忽视的 或者 完全 忽略 经过 许多 的 这 最多 杰出 动物 画家 的 现代的 时代 .

这些不变的规则似乎被现代许多最杰出的动物画家所忽视或完全无视。

[ðə; ði] [trɒt] .
The Trot .
这 小跑 .

小跑。

[baɪ][sʌm; səm] [əbˈzɜːrvər] [ðə; ði] [ˈpɜːfɪkt] [trɒt][ɪz] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz][æn; ən] [ˈæbsəluːtli] [ˈsɪŋkrənəs]
By some observers the perfect trot is described as an absolutely synchronous
经过 一些 观察员 这 完美的 小跑 是 描述 作为 一个 绝对地 同步
[ˈmuːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][daɪˈægən(ə)l] [fiːt] .
movement of the diagonal feet .
移动 的 这 对角线 脚 .

一些观察家将完美的慢步描述为对角线上的脚完全同步的运动。

[ðɪs] [ˌsɪm(ə)lˈteɪniəs] [ˈækʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [kənˈsɪdəd] [dɪˈzaɪərəb(ə)l] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [ˈprɒbəbli] [ˈnevə(r)]
This simultaneous action may be considered desirable , but it probably never
这 同时 行动 可能 是 经过考虑的 理想 , 但 它 大概 绝不
[əˈkɜːz] .
occurs .
发生 .

这种同时采取的行动或许被认为是可取的，但它可能永远不会发生。

[ˈsʌmtaɪmz] [ðə; ði][fɔː(r)] [fʊt] [wɪl] [biː; bi] [reɪzd] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði][daɪˈægən(ə)l][haɪnd] [fʊt] , [ˈsʌmtaɪmz]
Sometimes the fore foot will be raised before the diagonal hind foot , sometimes
有时 这 前 脚 将要 是 提高 前 这 对角线 后 脚 , 有时
[ˈɑːftəwədz] ;
afterwards ;
然后 ;

有时前脚会先于对角线的后脚抬起，有时则在后脚抬起；

[bʌt; bət][ɪn][ˈaɪðə(r)] [ˈɪnstəns] , [ðə; ði] [fʊt] [reɪzd] [fɜːst] [wɪl] [straɪk] [ðə; ði] [graʊnd] [fɜːst] ;
but in either instance , the foot raised first will strike the ground first ;
但 在 任何一个 实例 , 这 脚 提高 第一的 将要 罢工 这 地面 第一的 ;

但无论哪种情况，先抬起的脚都会先着地；

[rɪˈpiːtɪd] [ɪkˈsperɪm(ə)nts] [wɪð] [ˈmeni] [ˈreɪsɪŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈtrɒtɪŋ] [ˈhɔːsɪz] [kənˈfɜːmd] [ðɪs] [wɒnt]
repeated experiments with many racing and other trotting horses confirmed this want
重复 实验 和 许多 赛车 和 其他 小跑 马匹 确认的 这 想
[ɒv; əv] [ˌsɪmltəˈneɪəti] .
of simultaneity .
的 同时性 .

对许多赛马和其他快步马进行的反复实验证实了这种缺乏同步性的情况。

[sɪˈlektɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən][ɪgˈzɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][trɒt][ə; eɪ] [hɔːs] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ][straɪd][ɒv; əv] -
Selecting for an example of the trot a horse making a stride of 18
选择 为了 一个 例子 的 这 小跑 一个 马 制作 一个 步幅 的 -
[fiːt] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] ,
feet in length ,
脚 在 长度 ,

以一匹步幅为18英尺的马为例，来说明小跑的原理。

[wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈɪnstənt] [hɪz; ɪz] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [straɪks] [ðə; ði] [graʊnd] ,
we find that at the instant his right fore foot strikes the ground ,
我们 寻找 那 在 这 立即的 他的 正确的 前 脚 罢工 这 地面 ,

我们发现，在他右前脚触地的那一刻，

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [ɪz][ə; eɪ] [fjuː] [ˈɪntʃɪz] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [pɔɪnt] [weə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈprez(ə)ntli] [straɪk]
the left hind foot is a few inches behind the point where it will presently strike
这 左边 后 脚 是 一个 很少 英寸 在后面 这 观点 在哪里 它 将要 目前 罢工
[æt; ət] [əˈbaʊt] - [ɔː(r)] - [ˈɪntʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [fʊt] .
at about 38 or 40 inches to the rear of the fore foot .
在 关于 - 或者 - 英寸 到 这 后部 的 这 前 脚 .

左后脚的位置比它现在应该着地的位置靠后几英寸，大约在前脚后方 38 或 40 英寸处。

[wen] [bəuθ] [fiːt] [hæv; həv] [riːtʃt] [ðə; ði] [graʊnd] ,
When both feet have reached the ground ,
什么时候 两个都 脚 有 达到 这 地面 ,

当双脚都着地后，

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [leg] [ɪz] [stretʃt] [bæk] ['ɔːlməʊst] [tuː; tə] [ɪts] ['fʊlɪst] [ɪk'stent] , [wɪð] [ðə; ði] ['pæstən]
the right hind leg is stretched back almost to its fullest extent , with the pastern
这 正确的 后 腿 是 拉伸 后退 几乎 到 它是 最 程度 , 和 这 系部
['nɪəli] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ,
nearly horizontal ,
几乎 水平的 ,

右后腿向后伸展至几乎最大幅度，系部近乎水平。

[waɪl] [ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [leg] [ɪz] [flekst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['bɒdi] .
while the left fore leg is flexed under the body .
尽管 这 左边 前 腿 是 弯曲 在下面 这 身体 .

左前腿弯曲置于身体下方。

[æz; əz] [ðə; ði] [legz] [ə'prəʊtʃ] [ə; eɪ] ['vɜːtɪk(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] [ðə; ði] ['pæstən] [ɑː(r); ə(r)] ['grædʒuəli] ['loʊərd; 'laʊərd]
As the legs approach a vertical position the pasterns are gradually lowered
作为 这 腿 方法 一个 垂直的 位置 这 系部 是 逐步地 降低
,
,
,

当腿部接近垂直位置时，系部会逐渐下沉。

[ænd; ənd] [ækt] [æz; əz] [sprɪŋz] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [fɔːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kən'kʌʃn] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
and act as springs to break the force of the concussion until they are
和 行为 作为 弹簧 到 休息 这 力量 的 这 脑震荡 直到 他们 是
[bent] ['nɪəli] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [wɪð] [ðə; ði] [legz] .
bent nearly at right angles with the legs .
弯曲 几乎 在 正确的 角度 和 这 腿 .

并起到弹簧的作用，缓冲脑震荡的冲击力，直到它们弯曲成与腿部几乎成直角。

[æt; ət] [ðɪs] ['pɪəriəd] [ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] [ɪz] [reɪzd] [tuː; tə] [ɪts] ['greɪtɪst] [haɪt] ,
At this period the left fore foot is raised to its greatest height ,
在 这 时期 这 左边 前 脚 是 提高 到 它是 最 高度 ,

此时左前脚抬至最高点。

[ænd; ənd] [wɪl] ['friːkwəntli] [straɪk] [ðə; ði] ['elbəʊ] ,
and will frequently strike the elbow ,
和 将要 频繁地 罢工 这 弯头 ,

并且经常会击打肘部，

[waɪl] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [reɪzd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [ɪz] [ə'baʊt]
while the right hind foot is but little raised from the ground and is about
尽管 这 正确的 后 脚 是 但 小的 提高 从 这 地面 和 是 关于
[tuː; tə] [pɑːs] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] [haɪnd] .
to pass to the front of the left hind .
到 经过 到 这 正面 的 这 左边 后 .

而右后蹄只稍微抬离地面，即将越过左后蹄的前方。

[ðə; ði] ['pæstən] ['grædʒuəli] [raɪz] [æz; əz] [ðə; ði] [legz] [dɪ'klaɪn] ['bækwədz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt]
The pasterns gradually rise as the legs decline backwards until the right fore foot
这 系部 逐步地 上升 作为 这 腿 衰退 向后 直到 这 正确的 前 脚
[hæz; həz] [left] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɑːst] [prə'pelɪŋ] [fɔːs] [ɪz] ['biːɪŋ] ['eksəd] [baɪ] [ðə; ði] [left]
has left the ground and the last propelling force is being exercised by the left
有 左边 这 地面 和 这 最后的 推进 力量 是 存在 锻炼 经过 这 左边
[haɪnd] [fʊt] ;
hind foot ;
后 脚 ;

随着腿部向后倾斜，系部逐渐抬高，直到右前脚离开地面，最后的推进力由左后脚产生；

[wɪtʃ] [ə'kʌmplɪʃt] , [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɪz][ɪn][mɪd][eə(r)] .
which accomplished , the animal is in mid air .
哪个 完成 , 这 动物 是 在 中 空气 .

完成这一步骤后，动物便悬停在半空中。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [kən'tɪnjuːz] [ɪts] ['ɒnwəd] ['məʊʃn] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [mʌtʃ] [ɪn] [əd'vɑːns]
The right hind foot continues its onward motion until it is sometimes much in advance
这 正确的 后 脚 继续 它是 向前 运动 直到 它 是 有时 很多 在 进步
[ɒv; əv][ɪts]['lætərəl][fɔː(r)] [fʊt] ,
of its lateral fore foot ,
的 它是 侧 前 脚 ,

右后脚继续向前运动，有时甚至远远领先于外侧的前脚。

[ðə; ði]['fɔːmə(r)] , [haʊ'evə(r)] , ['biːɪŋ] ['grædʒuəli]['loʊərd; 'laʊərd] , [waɪl] [ðə; ði]['lætə(r)][ɪz] ['biːɪŋ] [reɪzd] .
the former , however , being gradually lowered , while the latter is being raised .
这 以前的 , 然而 , 存在 逐步地 降低 , 尽管 这 后者 是 存在 提高 .

然而，前者逐渐降低，而后者则逐渐升高。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd][ænd; ənd][bəuθ][fɔː(r)][legz][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [mʌtʃ] [flekst] ,
The right hind and both fore legs are now much flexed ,
这 正确的 后 和 两个都 前 腿 是 现在 很多 弯曲 ,

右后腿和两条前腿现在都大幅度弯曲。

[waɪl] [ðə; ði][left][haɪnd][ɪz] [stretʃt] ['bækwədz] [tuː; tə][ɪts] ['greɪtɪst] [ɪk'stent] [wɪð] [ðə; ði] ['bɒtəm]
while the left hind is stretched backwards to its greatest extent with the bottom
尽管 这 左边 后 是 拉伸 向后 到 它是 最 程度 和 这 底部
[ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] [tɜːnd] ['ʌpwədz] ,
of the foot turned upwards ,
的 这 脚 转向 向上 ,

左后腿向后伸展到最大程度，脚底向上翘起。

[ðə; ði][left][fɔː(r)][leg][ɪz] ['biːɪŋ] [θrʌst] ['fɔːwədz] [ænd; ənd]['grædʒuəli] ['streɪt(ə)nd] ,
the left fore leg is being thrust forwards and gradually straightened ,
这 左边 前 腿 是 存在 推力 前进 和 逐步地 拉直 ,

左前腿向前伸直，并逐渐伸直。

[wɪð] [ðə; ði][təʊ] [reɪzd] [æz; əz][ðə; ði] [fʊt] [ə'prəʊtʃɪz] [ðə; ði] [graʊnd] ; [wɪtʃ] [ə'kʌmplɪʃt] ,
with the toe raised as the foot approaches the ground ; which accomplished ,
和 这 脚趾 提高 作为 这 脚 方法 这 地面 ; 哪个 完成 ,

脚趾抬起，脚尖离地；这样就实现了，

[wɪð] [ə; eɪ][ˌsʌbstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][left] [lɪmz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪt] [wiː; wi][faɪnd][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]
with a substitution of the left limbs for the right we find them in the
和 一个 替代 的 这 左边 四肢 为了 这 正确的 我们 寻找 他们 在 这
[seɪm] ['relətɪv] [pə'zɪʃnz] [æz; əz] [wen] [wiː; wi] [kə'menst] ['aʊə(r)][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] ,
same relative positions as when we commenced our examination ,
相同的 相对的 职位 作为 什么时候 我们 开始 我们的 考试 ,

将左侧肢体替换为右侧肢体后，我们发现它们的相对位置与我们开始检查时相同。

[ænd; ənd][wʌn][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][straɪd] [ɪz] [kəm'plitɪd] .
and one half of the stride is completed .
和 一 一半 的 这 步幅 是 完全的 .

半步就完成了。

[wɪð] [slaɪt] [ænd; ənd] [ˌɪmə'tɪriəl] ['dɪfərənsɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] [mait] [biː; bi] [kɔːzd] [baɪ] [ˌɪregjə'lærəti]
With slight and immaterial differences , such as might be caused by irregularities
和 轻微 和 无关紧要 差异 , 这样的 作为 可能 是 导致 经过 违规行为
[ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] ,
of the ground ,
的 这 地面 ,

由于地面不平整等原因造成的细微且无关紧要的差异，

[ðiːz] ['muːvmənts] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪd] [baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)][peə(r)][ɒv; əv][dai'ægənəl] , [ænd; ənd][ðə; ði]
these movements are repeated by the other pair of diagonals , and the
这些 移动 是 重复 经过 这 其他 一对 的 对角线 , 和 这
[ɪn'taɪə(r)] [straɪd] [ɪz] [ðen] [kəm'pliːt] .
entire stride is then complete .
全部的 步幅 是 然后 完全的 .

另一对对角线重复这些动作，整个步幅就完成了。

[[ˌpiː ˈdʒiː][naɪn]]
[Pg 9]
[页 9]

[第9页]

[laɪn] [fɔːr] ['ɪləstreɪts] [ə; eɪ] [straɪd] [ɒv; əv] - [fiːt] [θriː] ['ɪntʃɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv]
Line 4 illustrates a stride of 18 feet 3 inches , and the order of
线 4 图示 一个 步幅 的 - 脚 3 英寸 , 和 这 命令 的
[sə'pɔːtɪŋ] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] : —
supporting feet are : —
支持 脚 是 : —

第 4 行所示步幅为 18 英尺 3 英寸，支撑脚的顺序为：—

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] .
The right fore foot .
这 正确的 前 脚 .

右前脚。

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] [fiːt] .
The left hind and right fore feet .
这 左边 后 和 正确的 前 脚 .

左后脚和右前脚。

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] .
The left hind foot .
这 左边 后 脚 .

左后脚。

[wɪ'ðaʊt] [sə'pɔːt] .
Without support .
没有 支持 .

缺乏支持。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] .
The left fore foot .
这 左边 前 脚 .

左前脚。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] [fiːt] .
The right hind and left fore feet .
这 正确的 后 和 左边 前 脚 .

右后脚和左前脚。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] .
The right hind foot .
这 正确的 后 脚 .

右后脚。

[wɪ'ðaʊt] [sə'pɔːt] .
Without support .
没有 支持 .

缺乏支持。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] ['sʌmwɒt] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [ðæt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][em] . - [ɪk'sperɪm(ə)nts]
It appears somewhat remarkable that until the results of M . Marey's experiments
它 出现 有些 卓越 那 直到 这 结果 的 M . - 实验
[ænd; ənd][ɒv; əv] [ðəʊz] [əb'teɪnd] [baɪ][ɪ'lektrəʊ] - [fə'tɒgrəfi] [wɜː(r); wə(r)] ['pʌblɪʃt] ,
and of those obtained by electro - photography were published ,
和 的 那些 获得 经过 电 - 摄影 是 已发布 ,

令人惊讶的是，直到马雷先生的实验结果和静电摄影法获得的结果发表之后，

['meni] [ɪk'spɪəriənst] ['hɔːsmən] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv] [ə'pɪnjən] [ðæt] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv] ['trɒtɪŋ]
many experienced horsemen were of opinion that during the action of trotting
许多 经验丰富的 骑兵 是 的 观点 那 期间 这 行动 的 小跑
[æt; ət] [liːst] [wʌn] [fʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔːs] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [graʊnd] .
at least one foot of a horse was always in contact with the ground .
在 至少 一 脚 的 一个 马 曾是 总是 在 接触 和 这 地面 .

许多经验丰富的骑手认为，马在小跑时，至少有一只蹄子始终与地面接触。

[ɪf] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [straɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['trɒtɪŋ] [hɔːs] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] ['pɔːʃənz] ,
If the entire stride of a trotting horse is divided into two portions ,
如果 这 全部的 步幅 的 一个 小跑 马 是 分割 进入 二 部分 ,

如果将一匹小跑马的整个步幅分成两部分，

[ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] [kəm'pærətɪv] ['dɪstənsɪz] ['trævəs, -vəːs, trə'vəːs, træ-][baɪ][ðə; ði] ['ægrɪgət] [ɒv; əv]
representing the comparative distances traversed by the aggregate of
代表 这 比较 距离 穿越 经过 这 总计的 的
[ðə; ði] ['bɒdi] [waɪl] [ðə; ði] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)][ɪn]['kɒntækt] [wɪð] ,
the body while the feet are in contact with ,
这 身体 尽管 这 脚 是 在 接触 和 ,

表示身体各部分在双脚接触地面时所行进的相对距离，

[ænd; ənd] [waɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'taɪəli] [klɪə(r)][ɒv; əv] , [ðə; ði] [graʊnd] ;
and while they are entirely clear of , the ground ;
和 尽管 他们 是 完全 清除 的 , 这 地面 ;

当它们完全脱离地面时；

[ðə; ði] ['relətɪv] ['meʒəm(ə)nts] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] ['veəri] ['veri] ['greɪtli] , [ðeɪ] ['biːɪŋ] [kən'tɪndʒənt]
the relative measurements will be found to vary very greatly , they being contingent
这 相对的 测量 将要 是 成立 到 各不相同 非常 非常 , 他们 存在 队伍
[ə'pɒn][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [lɪm] ,
upon length of limb ,
之上 长度 的 肢 ,

相对测量值会发现差异很大，因为它们取决于肢体的长度。

[weɪt] , [spiːd] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['sɜːkəmstənsɪz] .
weight , speed , and other circumstances .
重量 , 速度 , 和 其他 情况 .

重量、速度和其他因素。

['hevɪli] [bɪlt] ['hɔːsɪz] [wɪl] ['sʌmtaɪmz] ['mɪəli] [dræg][ðə; ði] [fiːt] [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] ,
Heavily built horses will sometimes merely drag the feet just above the surface ,
重度 建造 马匹 将要 有时 仅仅 拖 这 脚 只是 多于 这 表面 ,

体型较重的马匹有时只会将蹄子轻轻拖在地面上。

[bʌt; bət] , [ɪn] ['evri] ['ɪnstəns] [ɒv; əv][ə; eɪ][trɒt] ,
but , in every instance of a trot ,
但 , 在 每一个 实例 的 一个 小跑 ,

但是，在每一次小跑中，

[ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] ['riːəli] [ˌʌnsə'pɔːtɪd] [twaɪs] ['djʊərɪŋ] [iːtʃ] [straɪd] ([siː] [straɪd] [ˌtuː'tuː] ,
the weight of the body is really unsupported twice during each stride (see stride 2 ,
这 重量 的 这 身体 是 真的 不支持 两次 期间 每个 步幅 (看 步幅 2 ,

在每一步中，身体的重量实际上有两次没有支撑（见步态 2，

[pə'zɪʃnz] [fɔːr][ænd; ənd] 4d) .
positions 4 and 4d) .
职位 4 和 4d) .

位置 4 和 4d）。

[ˌaɪ 'tiː] ['sʌmtaɪmz] ['hæpənz] [ðæt] [ə; eɪ][fɑːst]['trɒtə(r)] , ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [tuː] ['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][ə; eɪ] [straɪd] ,
It sometimes happens that a fast trotter , during the two actions of a stride ,
它 有时 发生 那 一个 快速地 步态 , 期间 这 二 行动 的 一个 步幅 ,

有时，快速小跑的马在迈步的两个动作中，

[wɪl] [hæv; həv][ɔːl][hɪz; ɪz] [fiːt] [klɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɪk'siːdɪŋ] [wʌn] - [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [straɪd] ;
will have all his feet clear of the ground for a distance exceeding one - half of the length of the entire stride ;
将要 有 全部 他的 脚 清除 的 这 地面 为了 一个 距离 超过 一 - 一半 的 这 长度 的 这 全部的 步幅 ;

他的双脚将离开地面，离地距离超过整个步幅长度的一半；

[ðɪs] [ˌiːlæ'stɪsəti][ɒv; əv] ['muːvmənt] [ɪz][haʊ'evə(r)] [ɪk'sepʃən(ə)l] .
this elasticity of movement is however exceptional .
这 弹性 的 移动 是 然而 非凡的 .

然而，这种运动弹性却是非同寻常的。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][fɑːst] - ['trɒtɪŋ] [hɔːs] [waɪl] ['drɔːɪŋ] [ə; eɪ] ['viːəkl] [ɪz] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)n]['ʌndə(r)][ðə; ði]['sæd(ə)l] ;
The action of a fast - trotting horse while drawing a vehicle is very different from his action under the saddle ;
这 行动 的 一个 快速地 - 小跑 马 尽管 绘画 一个 车辆 是 非常 不同的 从 他的 行动 在下面 这 鞍 ;

马匹拉车时快速奔跑的动作与它在马鞍上的动作截然不同；

[ɪn][ðə; ði]['lætə(r)] [keɪs] , [ðə; ði][haɪnd] [legz] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [θrʌst] [bæk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][lɒŋgə(r)]['pɪəriəd] ,
in the latter case , the hind legs are kept thrust back for a longer period ,
在 这 后者 案件 , 这 后 腿 是 保留 推力 后退 为了 一个 更长 时期 ,

在后一种情况下，后腿会长时间保持向后伸展的状态。

[ænd; ənd][ðeə(r)]['faɪn(ə)l] ['fɔːwəd] ['muːvmənt] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔː(r)]['ræpɪd] .
and their final forward movement is much more rapid .
和 他们的 最终的 向前 移动 是 很多 更多的 迅速的 .

它们最后的前进速度要快得多。

[ðə; ði]['æmb(ə)l] .
The Amble .
这 缓行 .

漫步。

[ə'sjuːmɪŋ] ['aʊə(r)] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['muːvmənt] [tuː; tə] [kə'mens] [wen] , ['djʊərɪŋ][ə; eɪ][straɪd] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [fiːt] ,
Assuming our observation of this movement to commence when , during a stride of about 10 feet ,
假设 我们的 观察 的 这 移动 到 开始 什么时候 , 期间 一个 步幅 的 关于 - 脚 ,

假设我们观察到的这一运动始于迈出大约 10 英尺的步伐时，

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [hæz; həz] [dʒʌst] [strʌk] [ðə; ði] [graʊnd] ['slaɪtli] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɒv; əv] [weə(r)]
the left hind foot has just struck the ground slightly to the rear of where
这 左边 后 脚 有 只是 击 这 地面 轻微地 到 这 后部 的 在哪里

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [ɪz] ['restɪŋ] ;
the right fore foot is resting ;
这 正确的 前 脚 是 休息 ;

左后脚落地的位置略微偏后于右前脚着地的位置；

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [leg] [wɪl] [biː; bi] [wel] [əd'vɑːnst] [bʌt; bət] [stɪl] [flekst] , [wɪð] [ðə; ði] [təʊ] ['pɔɪntɪd]
the left fore leg will be well advanced but still flexed , with the toe pointed
这 左边 前 腿 将要 是 出色地 先进的 但 仍然 弯曲 , 和 这 脚趾 尖

['daʊnwədz] ,
downwards ,
向下 ,

左前腿向前伸出但仍保持弯曲，脚趾向下。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] ['hævɪŋ] [biːn] [ðə; ði] [lɑːst] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [graʊnd] ,
and the right hind foot having been the last to leave the ground ,
和 这 正确的 后 脚 拥有 到过 这 最后的 到 离开 这 地面 ,

右后脚是最后一个离开地面的，

[wɪl] [biː; bi] [θrʌst] ['bækwədz] [wɪð] [ðə; ði] ['pæstən] ['nɪəli] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] .
will be thrust backwards with the pastern nearly horizontal .
将要 是 推力 向后 和 这 系部 几乎 水平的 .

脚掌将向后猛推，脚掌几乎呈水平状态。

[æz; əz] [ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [liːvz] [ðə; ði] [graʊnd] ,
As the right fore foot leaves the ground ,
作为 这 正确的 前 脚 树叶 这 地面 ,

右前脚离地时，

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [leg] [ɪz] ['grædʒuəli] ['streɪt(ə)nd] ['djʊərɪŋ] [ɪts] [θrʌst] ['fɔːwədz] ;
the left fore leg is gradually straightened during its thrust forwards ;
这 左边 前 腿 是 逐步地 拉直 期间 它是 推力 前进 ;

左前腿在向前蹬地的过程中逐渐伸直；

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['miːntaɪm] [ɪz] ['grædʒuəli] [əd'vɑːnsɪŋ] ,
the right hind foot in the meantime is gradually advancing ,
这 正确的 后 脚 在 这 与此同时 是 逐步地 前进 ,

与此同时，右后脚正逐渐向前迈出。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [ɒn] [ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [ə'ləʊn] .
and the horse is supported on the left hind foot alone .
和 这 马 是 有 在 这 左边 后 脚 独自的 .

马匹仅靠左后蹄支撑身体。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] [ɪz] [naʊ] [brɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] ,
The left fore foot is now brought to the ground ,
这 左边 前 脚 是 现在 带来 到 这 地面 ,

左前脚落地，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['bɒdi] [rests] [ɒn] [ðə; ði] [left] [l'ætəɹəlz] , [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [l'ætəɹəlz] [sə'spendɪd] [bɪ'twiːn]
and the body rests on the left laterals , with the right laterals suspended between
和 这 身体 休息 在 这 左边 侧线 , 和 这 正确的 侧线 暂停 之间

[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

身体倚靠在左侧腿上，右侧腿悬在两腿之间。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 10]
[页 -]

[æz; əz][ðə; ði][left][fɔː(r)][leg] [ə'tein] [ə; eɪ]['vɜːtɪk(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n] , [ɪts]['lætərəl] [liːvz] [ðə; ði][graʊnd] ,
As the left fore leg attains a vertical position , its lateral leaves the ground ,
作为 这 左边 前 腿 达到 一个 垂直的 位置 ，它是 侧 树叶 这 地面 ，

当左前腿达到垂直位置时，其侧脚掌离开地面。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɒdi] [di'vɔlv] [ɒn][ðə; ði][left][fɔː(r)] [fʊt] [ə'ləʊn] ,
and the support of the body devolves on the left fore foot alone ,
和 这 支持 的 这 身体 退化 在 这 左边 前 脚 独自的 ，

身体的支撑力完全转移到了左前脚上。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)][leg] ['biːɪŋ] [kən'sɪdərəbli] [flekst] , [wɪð] [ðə; ði] [fʊt] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði][left] [fɔː(r)][leg] .
the right fore leg being considerably flexed , with the foot in advance of the left fore leg .
这 正确的 前 腿 存在 相当 弯曲 ，和 这 脚 在 进步 的 这 左边 前 腿 .

右前腿大幅度弯曲，脚部位于左前腿前方。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [naʊ] [straɪks] [ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd][wʌn][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [straɪd] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] ;
The right hind foot now strikes the ground , and one half of the stride is accomplished ;
这 正确的 后 脚 现在 罢工 这 地面 ，和 一 一半 的 这 步幅 是 完成 ；

右后脚落地，完成了一半的步幅；

[ðiːz] ['muːvmənts] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɪmz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [straɪd] ,
these movements are repeated with a change of the limbs for the remaining portion of the stride ,
这些 移动 是 重复 和 一个 改变 的 这 四肢 为了 这 其余的 部分 的 这 步幅 ，

在步幅的剩余部分，这些动作会重复进行，同时换上不同的肢体。

[ænd; ənd][ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] [ə'gen] [ɪn][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][fɜːst] [əb'zɜːvd] [hɪm] .
and the horse is again in the position in which we first observed him .
和 这 马 是 再次 在 这 位置 在 哪个 我们 第一的 观察到 他 .

马又回到了我们第一次看到它时的姿势。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [siː] [baɪ] ['refrəns] [tuː; tə] [straɪd] [nəʊ] . [faɪv][ðə; ði] [kən'sekjətɪv] [sə'pɔːtɪŋ] [fiːt] [tuː; tə] [biː; bi] :
We shall see by reference to stride No . 5 the consecutive supporting feet to be :
我们 将 看 经过 参考 到 步幅 不 . 5 这 连续的 支持 脚 到 是 :

我们可以通过观察第 5 个步幅来了解连续的支撑脚：

[ðə; ði][left][haɪnd] [fʊt] .
The left hind foot .
这 左边 后 脚 .

左后脚。

[ðə; ði][left][haɪnd][ænd; ənd][left][fɔː(r)] [fiːt] — [l'ætəɹəlz] .
The left hind and left fore feet — laterals .
这 左边 后 和 左边 前 脚 — 侧线 .

左后脚和左前脚——侧视图。

[ðə; ði][left][fɔː(r)] [fʊt] .
The left fore foot .
这 左边 前 脚 .

左前脚。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [ænd; ənd] [raɪt] [haɪnd] [fiːt] — [dai'æɡənəl] .
The left fore and right hind feet — diagonals .
这 左边 前 和 正确的 后 脚 — 对角线 .

左前脚和右后脚——对角线。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] .
The right hind foot .
这 正确的 后 脚 .

右后脚。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] [fiːt] — ['ætəɹəlz] .
The right hind and right fore feet — laterals .
这 正确的 后 和 正确的 前 脚 — 侧线 .

右后脚和右前脚——侧视图。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] .
The right fore foot .
这 正确的 前 脚 .

右前脚。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [ænd; ənd] [left] [haɪnd] [fiːt] — [dai'æɡənəl] .
The right fore and left hind feet — diagonals .
这 正确的 前 和 左边 后 脚 — 对角线 .

右前脚和左后脚——对角线。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] ['biːɪŋ] [reɪzd] , [ðə; ði] [hɔːs] [ɪz] [ə'ɡen] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [pə'zɪʃ(ə)n] .
The right fore foot being raised , the horse is again in the first position .
这 正确的 前 脚 存在 提高 , 这 马 是 再次 在 这 第一的 位置 .

右前蹄抬起，马又回到了第一位置。

[ðə; ði] ['æmb(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɔːk] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['əʊnli] ['reɡjələ(r)] [prə'ɡresɪv] ['muːvmənts] [ɒv; əv]
The amble and the walk are the only regular progressive movements of
这 缓行 和 这 走 是 这 仅有的 常规的 进步 移动 的
[ðə; ði] [hɔːs] [weər'ɪn] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] ['nevə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv] [wʌn] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [leɡz] ,
the horse wherein the body is never without the support of one or more legs ,
这 马 其中 这 身体 是 绝不 没有 这 支持 的 一 或者 更多的 腿 ,

慢步和快步是马匹仅有的两种规律性的渐进运动方式，在这两种运动中，马的身体始终有一条或多条腿支撑着。

[ɪn] [ɔːl] ['ʌðə(r)z] [ðə; ði] [weɪt] [ɪz] [ɪn'taɪəli] [ɒf] [ðə; ði] [ɡraʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋɡə(r)] [ɔː(r)] [ʃɔːtə]
in all others the weight is entirely off the ground for a longer or shorter
在 全部 其他的 这 重量 是 完全 离开 这 地面 为了 一个 更长 或者 较短
['pɪəriəd] .
period .
时期 .

在其他情况下，重量会完全离开地面，持续时间或长或短。

[ðə; ði] [ræk] [ɔː(r)] [peɪs] .
The Rack or Pace .
这 架子 或者 步伐 .

架子或步调。

[ðə; ði] [ræk] ['difəz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [trɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['nɪəli] ['sɪŋkrənəs] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ætəɹəlz]
The rack differs from the trot in the nearly synchronous action of the laterals
这 架子 不同 从 这 小跑 在 这 几乎 同步 行动 的 这 侧线
[ɪn'sted] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dai'æɡənəl] .
instead of the diagonals .
反而 的 这 对角线 .

横步与慢步的区别在于，横步的侧向运动几乎是同步的，而不是对角线运动。

[ɪn][sʌm; səm] ['kʌntriz] [ðə; ði] [ræk] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli] [ə'dɒptɪd] [baɪ][ðə; ði] [hɔːs] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz]
In some countries the rack is naturally adopted by the horse as one of his
在 一些 国家 这 架子 是 自然 已采用 经过 这 马 作为 一 的 他的
[geɪts] ,
gaits ,
步态 ,

在某些国家，马匹自然而然地将这种步态作为其步态之一。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɒbəbli] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv] ['treɪnɪŋ] ['eksəd] ['əʊvə(r)] ['meni]
but it is probably caused by the effects of training exercised over many
但 它 是 大概 导致 经过 这 效果 的 训练 锻炼 超过 许多
[ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['ænsestəz; 'ænsəstəz] .
generations of his ancestors .
几代人 的 他的 祖先 .

但这可能是由于他的祖先世世代代的训练所致。

[ðə; ði] ['muːvmənts] [ɔːl'redi] [dɪ'skraɪbd] [ɑː(r); ə(r)]['regjələ(r)][ɪn][ðeə(r)]['ækʃ(ə)n] ,
The movements already described are regular in their action ,
这 移动 已经 描述 是 常规的 在 他们的 行动 ,

前面描述的动作都是有规律的，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [straɪd] [meɪ] [biː; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [tuː] [pɑːts] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'senʃəli] ['sɪmələ(r)]
and a stride may be divided into two parts , which are essentially similar
和 一个 步幅 可能 是 分割 进入 二 部分 , 哪个 是 本质上 相似的
[tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
to each other .
到 每个 其他 .

一个步幅可以分为两个部分，这两个部分本质上是相似的。

[ðə; ði]['kæntə(r)]
The Canter
这 慢跑

坎特

[ænd; ənd][ðə; ði]['gæləp] , [haʊ'evə(r)] , ['kænɒt] [biː; bi][səʊ][dɪ'vaɪdɪd] ,
and the gallop , however , cannot be so divided ,
和 这 驰骋 , 然而 , 不能 是 所以 分割 ,

然而，疾驰却无法如此分割。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [straɪd] [ɪn]['aɪðə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [geɪts] [ɪz][ə; eɪ][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['sevrəl]
and a complete stride in either of those gaits is a combination of several
和 一个 完全的 步幅 在 任何一个 的 那些 步态 是 一个 组合 的 一些
['dɪfrənt] ['muːvmənts] .
different movements .
不同的 移动 .

这两种步态中，完整的一步都是由几种不同的动作组合而成的。

[ðə; ði]['kæntə(r)][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [sləʊ] ['gæləp] ,
The canter is usually regarded as a slow gallop ,
这 慢跑 是 通常 认为 作为 一个 慢的 驰骋 ,

慢跑通常被认为是一种缓慢的疾驰，

['prɒbəbli] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fə'sɪləti] [wɪð] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [frɒm; frəm][wʌn][geɪt][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)]
probably from the facility with which a change from one gait to the other
大概 从 这 设施 和 哪个 一个 改变 从 一 步态 到 这 其他
[kæn; kən][biː; bi] [ɪ'fektɪd] ;
can be effected ;
能 是 受影响 ;

可能是因为能够轻松地从一种步态转变为另一种步态；

[æn; ən][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['dɪfrəns] [wɪl] , [haʊ'evə(r)] , [biː; bi] [əb'zɜːvd] .
an important difference will , however , be observed .
一个 重要的 不同之处 将要 , 然而 , 是 观察到 .

然而，一个重要的区别将会显现出来。

[ə'sjuːmɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːs] ['ɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [prə'pʌlʃ(ə)n] [θruː] [ðə; ði][eə(r)] , ['djʊərɪŋ][ə; eɪ] [straɪd] [ɒv; əv] - [fiːt] ,
Assuming a horse after his propulsion through the air , during a stride of 10 feet ,
假设 一个 马 后 他的 推进 通过 这 空气 , 期间 一个 步幅 的 - 脚 ,

假设一匹马在空中腾空跃起后，迈出10英尺的步伐，

[tuː; tə][hæv; həv][dʒʌst]['lændɪd][ɒn][hɪz; ɪz][left][haɪnd] [fʊt] ,
to have just landed on his left hind foot ,
到 有 只是 登陆 在 他的 左边 后 脚 ,

刚刚用左后脚落地，

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [wɪl] [biː; bi][ɒn][ðə; ði][pɔɪnt] [ɒv; əv] ['pɑːsɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][left] .
the right hind foot will be on the point of passing to the front of the left .
这 正确的 后 脚 将要 是 在 这 观点 的 通过 到 这 正面 的 这 左边 .

右后脚即将越过左后脚的前方。

[ðə; ði][left][fɔː(r)][leg] [wɪl] [biː; bi] [θrʌst] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] ['nɪəli] [streɪt] ,
The left fore leg will be thrust forward and nearly straight ,
这 左边 前 腿 将要 是 推力 向前 和 几乎 直的 ,

左前腿向前伸直，几乎呈直线状。

[waɪl] [ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)][leg] [wɪl] [biː; bi] [flekst] [wɪð] [ðə; ði] [fʊt] ['elɪveɪtɪd] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] ,
while the right fore leg will be flexed with the foot elevated about 12 inches from the ground ,
尽管 这 正确的 前 腿 将要 是 弯曲 和 这 脚 升高 关于 - 英寸 从 这 地面 ,

右前腿弯曲，脚抬离地面约12英寸。

[ænd; ənd] ['sʌmwɒt] [bɪ'haɪnd][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [brest] .
and somewhat behind the vertical of the breast .
和 有些 在后面 这 垂直的 的 这 胸部 .

略微靠后于乳房的垂直线。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 11]
[页 -]

[第11页]

[ðə; ði][left][fɔː(r)] [fʊt] ['biːɪŋ] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][graʊnd] , [ðə; ði]['bɒdi][ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['lætəɹəlz] ;
The left fore foot being brought to the ground , the body is supported by the laterals ;
这 左边 前 脚 存在 带来 到 这 地面 , 这 身体 是 有 经过 这 侧线 ;

左前脚落地后，身体由外侧腿支撑；

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] , [haʊ'evə(r)] , ['kwɪkli] ['loʊərd; 'laʊərd] , [ænd; ənd] [pəf'ɔːmz] [ɪts] [ʃeə(r)] [ɒv; əv]
the right hind foot is , however , quickly lowered , and performs its share of
这 正确的 后 脚 是 , 然而 , 迅速地 降低 , 和 表演 它是 分享 的
[sə'pɔːt] .
support .
支持 .

然而，右后脚迅速放下，发挥了支撑作用。

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] [ðen] [reɪzd] ,
The left hind foot is then raised ,
这 左边 后 脚 是 然后 提高 ,

然后抬起左后脚，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] [legz] [ə'sjuːm] [ðə; ði] [weɪt] , [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] ['biːɪŋ]
and the right hind and left fore legs assume the weight , the former being
和 这 正确的 后 和 左边 前 腿 认为 这 重量 , 这 以前的 存在
['nɪəli] ['vɜːtɪk(ə)l] ,
nearly vertical ,
几乎 垂直的 ,

右后腿和左前腿承担重量，右后腿几乎垂直于地面。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['lætə(r)] [ɪn'klaɪnd] [wel] [bæk] , [ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [ɪz] [θrʌst] [wel] ['fɔːwəd] ,
and the latter inclined well back , the right fore foot is thrust well forward ,
和 这 后者 倾斜 出色地 后退 , 这 正确的 前 脚 是 推力 出色地 向前 ,

后者身体向后倾斜较大，右前脚则向前伸出较大。

[ænd; ənd] [ɪz] [dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [graʊnd] ; [wen] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] , [θriː] [fiːt] [ə'gen] [ʃeə(r)]
and is just about to strike the ground ; when it does , three feet again share
和 是 只是 关于 到 罢工 这 地面 ; 什么时候 它 做 , 三 脚 再次 分享
[ðə; ði] [sə'pɔːt] ,
the support ,
这 支持 ,

眼看就要落地了；落地时，又是三只脚共同支撑着它。

[ðeɪ] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [fɔː(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] .
they being the two fore and the right hind .
他们 存在 这 二 前 和 这 正确的 后 .

它们分别是两个前轮和一个右后轮。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] [naʊ] [liːvz] [ðə; ði] [graʊnd] ,
The left fore foot now leaves the ground ,
这 左边 前 脚 现在 树叶 这 地面 ,

左前脚离地，

[ænd; ənd] [wiː; wi] [ə'gen] [faɪnd] [ðə; ði] [sə'pɔːt] ['fɜːnɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] ['ætəɹəlz] , [ðə; ði] [raɪt] [ɪn'sted]
and we again find the support furnished by the laterals , the right instead
和 我们 再次 寻找 这 支持 提供 经过 这 侧线 , 这 正确的 反而
[ɒv; əv] ,
of ,
的 ,

我们再次发现侧翼提供了支撑，右侧而不是左侧，

[æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] , [ðə; ði] [left] .
as before , the left .
作为 前 , 这 左边 .

和以前一样，左边。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] [reɪzd] [wen] [ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [leg] [bɪ'kʌmz] ['vɜːtɪk(ə)l] ;
The right hind foot is raised when the right fore leg becomes vertical ;
这 正确的 后 脚 是 提高 什么时候 这 正确的 前 腿 变成 垂直的 ;

当右前腿垂直时，右后脚抬起；

[ðɪs] ['lætə(r)] , [wɪtʃ] [naʊ] [sə'steɪnz] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [weɪt] , [gɪvz] [ðə; ði] ['faɪn(ə)l] ['efət] [ɒv; əv] [prə'pʌlʃ(ə)n] ,
this latter , which now sustains the entire weight , gives the final effort of propulsion ,
这 后者 , 哪个 现在 维持 这 全部的 重量 , 给予 这 最终的 努力 的 推进 ,

后者承受着全部重量，并提供了最后的推进力。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] [hə:l] ['ɪntuː] [ðə; ði] [eə(r)] .
and the body is hurled into the air .
和 这 身体 是 投掷 进入 这 空气 .

尸体被抛向空中。

[ðə; ði] [dɪ'sent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [kəm'pliːts] [ðə; ði] [straɪd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [kən'sekjətɪv] ['muːvmənts] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪd] .
The descent of the left hind foot completes the stride , and the consecutive movements are repeated .
这 下降 的 这 左边 后 脚 完成 这 步幅 , 和 这 连续的 移动 是 重复 .

左后脚落地完成一步，然后重复上述动作。

[ɪn] [straɪd] [nəʊ] . ['sɛvən] [wiː; wi] [lɜːn] [ðæt] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['kæntə(r)] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm]
In stride No . 7 we learn that during the canter the support of the body is derived from
在 步幅 不 . 7 我们 学习 那 期间 这 慢跑 这 支持 的 这 身体 是 衍生的 从

在第七步中，我们了解到，在慢跑过程中，身体的支撑力来源于

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] .
The left hind foot .
这 左边 后 脚 .

左后脚。

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] [fiːt] — [l'ætəɹəlz] .
The left hind and left fore feet — laterals .
这 左边 后 和 左边 前 脚 — 侧线 .

左后脚和左前脚——侧视图。

[bəuθ] [haɪnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fiːt] .
Both hind and the left fore feet .
两个都 后 和 这 左边 前 脚 .

后脚和左前脚。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] [fiːt] — [dai'ægənəl] .
The right hind and left fore feet — diagonals .
这 正确的 后 和 左边 前 脚 — 对角线 .

右后脚和左前脚——对角线。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [bəuθ] [fɔː(r)] [fiːt] .
The right hind and both fore feet .
这 正确的 后 和 两个都 前 脚 .

右后脚和两个前脚。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [raɪt] [fɔː(r)] [fiːt] — [l'ætəɹəlz] .
The right hind and right fore feet — laterals .
这 正确的 后 和 正确的 前 脚 — 侧线 .

右后脚和右前脚——侧视图。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [ə'ləʊn] , [ɒn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [liːvz] [ðə; ði] [graʊnd] .
The right fore foot alone , on which he leaves the ground .
这 正确的 前 脚 独自的 , 在 哪个 他 树叶 这 地面 .

只有右前脚，他用这只脚离地。

[ðə; ði] ['gæləp] [ɔː(r)] [rʌn] .
The Gallop or Run .
这 驰骋 或者 跑步 .

疾驰或奔跑。

[ðɪs] ['muːvmənt] [hæz; həz] [ɪn] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] [biːn] [ɪm'plɔɪd] [baɪ] ['ɑːtɪsts] [tuː; tə] [kən'veɪ] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n]
This movement has in all ages been employed by artists to convey the impression
这 移动 有 在 全部 年龄 到过 受雇 经过 艺术家 到 传达 这 印象
[ɒv; əv] ['ræpɪd] ['məʊʃn] ,
of rapid motion ,
的 迅速的 运动 ,

艺术家们在各个时代都运用这种动作来传达快速运动的印象。

[ɔːl'ðəʊ] , ['kjʊəriəsli] [ɪ'nʌf] ,
although , curiously enough ,
虽然 , 奇怪的是 足够的 ,

然而，奇怪的是，

[ðə; ði] ['ætɪtjuːd] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [hɔːs] [hæz; həz] [biːn] ['ɔːlməʊst] [ɪn'veəriəbli] [di'pikt] [ɪz] [wʌn] [wɪtʃ] [ɪz]
the attitude in which the horse has been almost invariably depicted is one which is
这 态度 在 哪个 这 马 有 到过 几乎 总是 描绘 是 一 哪个 是
[ɪm'præktɪkəbl] ['djʊərɪŋ] ['juːnɪfɔːm] [prə'gresɪv] ['məʊʃn] .
impracticable during uniform progressive motion .
不切实际 期间 制服 进步 运动 .

马匹几乎总是以这种姿态被描绘出来，而这种姿态在匀速前进的运动中是不切实际的。

[wen] ['djʊərɪŋ] [ə; eɪ] ['ræpɪd] ['gæləp] , [wɪð] [ə; eɪ] [straɪd] [ɒv; əv] - [fiːt] ,
When during a rapid gallop , with a stride of 20 feet ,
什么时候 期间 一个 迅速的 驰骋 , 和 一个 步幅 的 - 脚 ,

在快速疾驰时，步幅为20英尺，

[ə; eɪ] [hɔːs] ['ɑːftə(r)] [hɪz; ɪz] [flaɪt] [θruː] [ðə; ði] [eə(r)] [lændz] [ɒn] [hɪz; ɪz] [left] [haɪnd] [fʊt] ,
a horse after his flight through the air lands on his left hind foot ,
一个 马 后 他的 航班 通过 这 空气 土地 在 他的 左边 后 脚 ,

一匹马飞跃空中后，左后蹄着地。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [wɪl] [biː; bi] [sə'spendɪd] ['əʊvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [æt; ət] [æn; ən] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [ɔː(r)] -
the right hind will be suspended over it at an elevation of 12 or 15
这 正确的 后 将要 是 暂停 超过 它 在 一个 海拔 的 - 或者 -
['ɪntʃɪz] ,
inches ,
英寸 ,

右后腿悬空在其上方，离地高度为 12 或 15 英寸。

[ænd; ənd] ['sevrəl] ['ɪntʃɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] [səʊl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [raɪt]
and several inches to the rear of and above it the sole of the right
和 一些 英寸 到 这 后部 的 和 多于 它 这 唯一 的 这 正确的
[fɔː(r)] [fʊt] [wɪl] [biː; bi] [tɜːnd] [ʌp] ['ɔːlməʊst] [ˌhɒrɪ'zɒntəli] ,
fore foot will be turned up almost horizontally ,
前 脚 将要 是 转向 向上 几乎 水平方向 ,

在其后方和上方几英寸处，右前脚掌的脚底几乎水平向上翘起。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [leg] [ɪz] [flekst] [wɪð] [ðə; ði] [fʊt] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [brest] [æt; ət] [ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv] - [ɔː(r)]
the left fore leg is flexed with the foot under the breast at a height of 18 or
这 左边 前 腿 是 弯曲 和 这 脚 在下面 这 胸部 在 一个 高度 的 - 或者
- ['ɪntʃɪz] .
20 inches .
- 英寸 .

左前腿弯曲，脚位于胸部下方，高度为 18 或 20 英寸。

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [straɪks] [ðə; ði] [graʊnd] [sʌm; səm] - ['ɪntʃɪz] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði] [left]
The right hind foot strikes the ground some 36 inches in advance of the left
这 正确的 后 脚 罢工 这 地面 一些 - 英寸 在 进步 的 这 左边
[haɪnd] ,
hind ,
后 ,

右后脚比左后脚提前约36英寸落地。

[iːtʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [lænd] ['biːɪŋ] ['fɔːwəd] [ɒv; əv][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv]['grævəti] .
each as they land being forward of the centre of gravity .
每个 作为 他们 土地 存在 向前 的 这 中心 的 重力 .

它们落地时都位于重心前方。

[ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] [naʊ] [θrʌst] ['fɔːwəd] , [ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] ['pæstən] [ɪz] [stɪl] ['ɔːlməʊst]
The body is now thrust forward , and while the right hind pastern is still almost
这 身体 是 现在 推力 向前 , 和 尽管 这 正确的 后 系部 是 仍然 几乎
[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] ,
horizontal ,
水平的 ,

身体向前猛冲，右后蹄系部几乎仍保持水平状态，

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [liːvz] [ðə; ði] [graʊnd] .
the left hind foot leaves the ground .
这 左边 后 脚 树叶 这 地面 .

左后脚离地。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [leg] [ɪz] ['pɜːfɪktli] [streɪt] , [ðə; ði] [fʊt] ,
At this time the left fore leg is perfectly straight , the foot ,
在 这 时间 这 左边 前 腿 是 完美 直的 , 这 脚 ,

此时左前腿完全伸直，脚部，

[wɪð] [ðə; ði] [təʊ] [mʌtʃ] ['haɪə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [hiːl] ,
with the toe much higher than the heel ,
和 这 脚趾 很多 更高 比 这 脚跟 ,

脚趾比脚跟高很多，

[ɪz] [θrʌst] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] ['ɔːlməʊst] ['vɜːtɪk(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [nəʊz] ,
is thrust forward to a point almost vertical with the nose ,
是 推力 向前 到 一个 观点 几乎 垂直的 和 这 鼻子 ,

向前猛推至几乎与机头垂直的位置，

[ænd; ənd] [æt; ət] [æn; ən] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [niː] [ɪz] [bent] [æt; ət]
and at an elevation of about 12 inches the right fore knee is bent at
和 在 一个 海拔 的 关于 - 英寸 这 正确的 前 膝盖 是 弯曲 在
[raɪt] ['æŋglz] ,
right angles ,
正确的 角度 ,

右前膝抬高约 12 英寸，弯曲成直角。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [fʊt] [sə'spendɪd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [brest] [æt; ət] ['sevrəl] ['ɪntʃɪz] ['greɪtə(r)] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]
and the foot suspended under the breast at several inches greater elevation
和 这 脚 暂停 在下面 这 胸部 在 一些 英寸 更大的 海拔
[ðæn; ðən] [ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] .
than the left fore foot .
比 这 左边 前 脚 .

一只脚悬在胸部下方，比左前脚高出几英寸。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] [naʊ] [straɪks] [ðə; ði] [graʊnd] ,
The left fore foot now strikes the ground ,
这 左边 前 脚 现在 罢工 这 地面 ,

左前脚落地，

- ['ɪntʃɪz] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði][spɒt] [wɪtʃ] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv]
96 inches in advance of the spot which the right hind foot is on the point of
- 英寸 在 进步 的 这 点 哪个 这 正确的 后 脚 是 在 这 观点 的
['liːvɪŋ] ,
leaving ,
离开 ,

右后蹄即将离开的位置前方96英寸处

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]
and for
和 为了

并且

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[ə; eɪ] [briːf] [speɪs] [ɒv; əv] [taɪm] [ðə; ði] [dai'ægənəl] [ɑː(r); ə(r)] [ə'pɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [tə'geðə(r)] .
a brief space of time the diagonals are upon the ground together .
一个 简短的 空间 的 时间 这 对角线 是 之上 这 地面 一起 .

短暂的一段时间内，对角线同时落在了地上。

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [leg] , [haʊ'evə(r)] , [ɪ'miːdiətli] [ə'sjuːmz] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɒv; əv] [ðə; ði]
The left fore leg , however , immediately assumes the entire responsibility of the
这 左边 前 腿 , 然而 , 立即地 假设 这 全部的 责任 的 这
[weɪt] ,
weight ,
重量 ,

然而，左前腿立即承担了全部的重量。

[ænd; ənd] [suːn] [ə'tein] [ə; eɪ] ['vɜːtɪk(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ɪts] ['pæstən] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .
and soon attains a vertical position , with its pastern at right angles to it .
和 很快 达到 一个 垂直的 位置 , 和 它是 系部 在 正确的 角度 到 它 .

很快便达到垂直位置，其系部与身体呈直角。

[ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] [ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] [θrʌst] [bæk] [tuː; tə] [ɪts] ['fʊlɪst] [ɪk'stent] ,
In this position the right hind foot is thrust back to its fullest extent ,
在 这 位置 这 正确的 后 脚 是 推力 后退 到 它是 最 程度 ,

在这个姿势中，右后脚向后伸展到最大幅度。

[æt; ət] [æn; ən] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [ɔː(r)] - ['ɪntʃɪz] , [wɪð] [ðə; ði] ['pæstən] ['nɪəli] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] .
at an elevation of 12 or 14 inches , with the pastern nearly horizontal .
在 一个 海拔 的 - 或者 - 英寸 , 和 这 系部 几乎 水平的 .

高出地面 12 或 14 英寸，系部几乎水平。

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [ɪz] [kən'sɪdərəbli] ['haɪə(r)] [ænd; ənd] ['sʌmwɒt] [mɔː(r)] ['fɔːwəd] ; [ðə; ði] [raɪt]
The left hind foot is considerably higher and somewhat more forward ; the right
这 左边 后 脚 是 相当 更高 和 有些 更多的 向前 ; 这 正确的
[fɔː(r)] [leg] [ɪz] [streɪt] ,
fore leg is straight ,
前 腿 是 直的 ,

左后脚明显更高且略微靠前；右前腿笔直。

[stretʃt] ['fɔːwəd] , [wɪð] [ðə; ði] [fʊt] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] ,
stretched forward , with the foot about 15 inches from the ground ,
拉伸 向前 , 和 这 脚 关于 - 英寸 从 这 地面 ,

身体向前伸展，脚离地约15英寸。

[ænd; ənd] ['ɔːlməʊst] [ɒn] [ə; eɪ] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] [laɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [nəʊz] .
and almost on a perpendicular line from the nose .
和 几乎 在 一个 垂直 线 从 这 鼻子 .

几乎与鼻子呈垂直线。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [straɪks] [ðə; ði] [graʊnd] - ['ɪntʃɪz] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði] [left] [fɔː(r)] ,
The right fore foot strikes the ground 48 inches in advance of the left fore ,
这 正确的 前 脚 罢工 这 地面 - 英寸 在 进步 的 这 左边 前 ,

右前脚比左前脚提前48英寸落地。

[wɪtʃ] , ['hævɪŋ] ['nɪəli] [pə'fɔːmd] [ɪts] ['ɒfɪs] , [ɪz] [prɪ'peərɪŋ] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [graʊnd] ;
which , having nearly performed its office , is preparing to leave the ground ;
哪个 , 拥有 几乎 执行 它是 办公室 , 是 准备 到 离开 这 地面 ;

它已基本完成任务，正准备离开地面；

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [wɪl] [ðen] [biː; bi] [sə'pɔːrtɪd] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [ə'ləʊn] ,
the animal will then be supported on the right fore foot alone ,
这 动物 将要 然后 是 有 在 这 正确的 前 脚 独自的 ,

然后，这只动物将仅靠右前蹄支撑身体。

[wɪtʃ] [ɪ'miːdiətli] [fɔːls] [wel] [tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv]['grævəti] ,
which immediately falls well to the rear of the centre of gravity ,
哪个 立即地 瀑布 出色地 到 这 后部 的 这 中心 的 重力 ,

它立即落到重心后方很远的地方，

[wɪtʃ] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [pɑːst] [baɪ][ðə; ði][left][haɪnd] [fʊt] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv][ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] ;
which is sometimes passed by the left hind foot at a height of about 12 inches ;
哪个 是 有时 通过了 经过 这 左边 后 脚 在 一个 高度 的 关于 - 英寸 ;

有时左后蹄会从大约 12 英寸高的地方经过；

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] [ɪz][sʌm; səm] ['dɪstəns] [ɪn][ðə; ði][rɪə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] ,
the right hind foot is some distance in the rear , and the left fore foot ,
这 正确的 后 脚 是 一些 距离 在 这 后部 , 和 这 左边 前 脚 ,

右后脚在后方一段距离，左前脚，

[æt; ət][ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv] - ['ɪntʃɪz] , [ɪz] [sə'spendɪd] ['sʌmwɒt] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ɪts]['lætərəl] .
at a height of 24 inches , is suspended somewhat in advance of its lateral .
在 一个 高度 的 - 英寸 , 是 暂停 有些 在 进步 的 它是 侧 .

高度为 24 英寸，悬挂在其侧向前方一定距离处。

[ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n][ðə; ði] [hɔːs] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['faɪn(ə)l][ækt][ɒv; əv]
In this position the horse uses the right fore foot for a final act of
在 这 位置 这 马 用途 这 正确的 前 脚 为了 一个 最终的 行为 的
[prə'pʌlʃ(ə)n] ,
propulsion ,
推进 ,

在这种姿势下，马用右前蹄完成最后的推进动作。

[ænd; ənd][ɪz] ['kærid] [ɪn][mɪd][eə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] - ['ɪntʃɪz] ,
and is carried in mid air for a distance of 60 inches ,
和 是 携带 在 中 空气 为了 一个 距离 的 - 英寸 ,

并在空中飞行60英寸的距离，

['ɑːftə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] [dɪ'sendz] , [ðə; ði] [straɪd] [ɪz] [kəm'plitɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði]
after which the left hind foot descends , the stride is completed , and the
后 哪个 这 左边 后 脚 下降 , 这 步幅 是 完全的 , 和 这
[kən'sekjətɪv] ['məuʃənz] [rɪ'njuːd] .
consecutive motions renewed .
连续的 运动 更新 .

随后左后脚落地，步幅完成，然后连续动作再次开始。

[ðə; ði] ['meʒəm(ə)nts] [ænd; ənd] [pə'zɪʃnz] [ˌhɪər'ɪn]['gɪv(ə)n][duː; də][nɒt] [prɪ'tend] [tuː; tə] [ɪg'zæktnəs] ,
The measurements and positions herein given do not pretend to exactness ,
这 测量 和 职位 在此处 给定 做 不是 假装 到 精确 ,

本文所给出的尺寸和位置并不保证精确性。

[æz; əz] [ðeɪ] [mʌst; məst] [dɪ'pend] [tuː; tə] [sʌm; səm] [ɪk'stent] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ˌkeɪpə'bɪləti] , ['treɪnɪŋ] , [ænd; ənd]
as they must depend to some extent upon the capability , training , and
作为 他们 必须 依赖 到 一些 程度 之上 这 能力 , 训练 , 和
[kən'viːniəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ;
convenience of the animal ;
方便 的 这 动物 ;

因为它们在某种程度上取决于动物的能力、训练和便利程度;

[bʌt; bət] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [ək'septɪd] [æz; əz] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [straɪd] [ɒv; əv] - [fiːt] [wɪð]
but they may be accepted as representing an average stride of 20 feet with
但 他们 可能 是 公认 作为 代表 一个 平均的 步幅 的 - 脚 和
[ə; eɪ] [hɔːs] [ɪn] [ə; eɪ] [feə(r)] [kən'dɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] ['reɪsɪŋ] .
a horse in a fair condition for racing .
一个 马 在 一个 公平的 状况 为了 赛车 .

但它们可以被认为是代表一匹状态良好的赛马平均步幅为 20 英尺。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [ə'næləsɪs] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] , [baɪ] ['refrəns] [tuː; tə] [straɪd] [naɪn] , [ðæt] [ə; eɪ] [hɔːs]
From this analysis it will be seen , by reference to stride 9 , that a horse
从 这 分析 它 将要 是 已见 , 经过 参考 到 步幅 9 , 那 一个 马
,
,
,

通过对第9步的分析可以看出，一匹马,

['djʊərɪŋ] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['gæləp] , [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [kən'sekjətɪvli] [baɪ] :
during an ordinary gallop , is supported consecutively by :
期间 一个 普通的 驰骋 , 是 有 连续 经过 :

在普通的疾驰过程中，依次由以下部分支撑:

[ðə; ði] [left] [haɪnd] [fʊt] ,
The left hind foot ,
这 左边 后 脚 ,

左后脚,

[bəʊθ] [haɪnd] [fiːt] ,
Both hind feet ,
两个都 后 脚 ,

双后足

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [fʊt] ,
The right hind foot ,
这 正确的 后 脚 ,

右后脚,

[ðə; ði] [raɪt] [haɪnd] [ænd; ənd] [left] [fɔː(r)] [fiːt] ,
The right hind and left fore feet ,
这 正确的 后 和 左边 前 脚 ,

右后脚和左前脚,

[ðə; ði] [left] [fɔː(r)] [fʊt] ,
The left fore foot ,
这 左边 前 脚 ,

左前脚,

[bəʊθ] [fɔː(r)] [fiːt] ,
Both fore feet ,
两个都 前 脚 ,

双前脚,

[ðə; ði] [raɪt] [fɔː(r)] [fʊt] ,
The right fore foot ,
这 正确的 前 脚 ,

右前脚,

[wɪð] [wɪtʃ] [hiː; hi] [liːvz] [ðə; ði] [graʊnd] ,
with which he leaves the ground ,
和 哪个 他 树叶 这 地面 ,

他离开地面时,

[waɪl] [ðə; ði]['əʊnli][pə'zɪʃ(ə)n][ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][faɪnd][hɪm] [ɪn'taɪəli] [wɪ'ðaʊt] [sə'pɔːt] [ɪz] [wen] [ɔːl][ðə; ði]
while the only position in which we find him entirely without support is when all the
尽管 这 仅有的 位置 在 哪个 我们 寻找 他 完全 没有 支持 是 什么时候全部 这
[legz][ɑː(r); ə(r)] [flekst] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz]['bɒdi] .
legs are flexed under his body .
腿 是 弯曲 在下面 他的 身体 .

我们发现他唯一完全没有支撑的姿势是所有双腿都弯曲蜷缩在身体下方。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['haɪli] ['prɒbəb(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [mɔː(r)] [ɪg'zɔːstɪv] [ɪk'sperɪm(ə)nts] [wɪð] [lɒŋ] - ['straɪdɪŋ]
It is highly probable , however , that more exhaustive experiments with long - striding
它 是 高度 可能 , 然而 , 那 更多的 详尽的 实验 和 长的 - 大步走
['hɔːsɪz] [ɪn] ['pɜːfɪkt] ['treɪnɪŋ] ,
horses in perfect training ,
马匹 在 完美的 训练 ,

然而，很可能需要对训练有素、步幅大的马匹进行更全面的实验，

[wɪl] [dɪ'skʌvə(r)][ðeə(r)][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [æn; ən]['ɪntəv(ə)l][ɒv; əv] [sə'spenʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['lɪftɪŋ] [ɒv; əv]
will discover there is sometimes an interval of suspension between the lifting of
将要 发现 那里 是 有时 一个 间隔 的 暂停 之间 这 举重 的
[wʌn][fɔː(r)] [fʊt] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'sent] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] ;
one fore foot and the descent of the other ;
一 前 脚 和 这 下降 的 这 其他 ;

会发现，抬起一只前脚和放下另一只前脚之间有时会有一个悬停的间隔；

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['lɪftɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd][haɪnd] [fʊt] [wɪtʃ] ['tʌtʃɪz] [ðə; ði]
and also between the lifting of the second hind foot which touches the
和 还 之间 这 举重 的 这 第二 后 脚 哪个 触摸 这
[graʊnd] ,
ground ,
地面 ,

以及在第二只后蹄抬起并着地之间，

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'sent] [ɒv; əv][ɪts][daɪ'ægən(ə)l][fɔː(r)] [fʊt] ([siː] [ɪ'mædʒɪnəri] [straɪd] -) .
and the descent of its diagonal fore foot (see imaginary stride 10) .
和 这 下降 的 它是 对角线 前 脚 (看 假想 步幅 -) .

以及其对角前脚的下降（参见假想步态 10）。

[ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] ['lætə(r)][biː; bi][ðə; ði] [keɪs] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] , [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nesəsəri] [pə'zɪʃnz] [ɒv; əv]
Should this latter be the case , it will , from the necessary positions of
应该 这 后者 是 这 案件 , 它 将要 , 从 这 必要的 职位 的
[ðə; ði]['ʌðə(r)] [lɪmz] ,
the other limbs ,
这 其他 四肢 ,

如果情况属实，那么从其他肢体的必要位置来看，它将：

[ə'fɔːd] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['veri] ['ʃædəʊi] ['priːtekst][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'venʃən(ə)l] ['ætɪtjuːd] [juːst] [baɪ] ['ɑːtɪsts]
afford but a very shadowy pretext for the conventional attitude used by artists
买得起 但 一个 非常 阴暗的 借口 为了 这 传统的 态度 用过的 经过 艺术家
[tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [ə; eɪ] ['gæləp] .
to represent a gallop .
到 代表 一个 驰骋 .

但这只是一个非常模糊的借口，用来掩盖艺术家们用来表现疾驰的传统态度。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] ['daʊtf(ə)l] [ɪf] [ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi]['eni] ['ɪntəv(ə)l][ɒv; əv] [sə'spenʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
It is extremely doubtful if there can be any interval of suspension between the
它 是 极其 疑 如果 那里 能 是 任何 间隔 的 暂停 之间 这

非常怀疑这两件事之间是否存在任何暂停期。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 13]
[页 -]

[第13页]

['lɪftɪŋ] [ɒv; əv][wʌn][haɪnd] [fʊt] [ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'sent] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
lifting of one hind foot and the descent of the other ,
举重 的 一 后 脚 和 这 下降 的 这 其他 ,

抬起一只后脚，同时放下另一只后脚。

[nəʊ]['mætə(r)] [wɒt] [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [straɪd] .
no matter what the length of stride .
不 事情 什么 这 长度 的 步幅 .

无论步幅大小。

['meni] ['eɪb(ə)l] ['saɪəntɪsts] [hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [ɒn][ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv][ðə; ði]['gæləp] ,
Many able scientists have written on the theory of the gallop ,
许多 有能力的 科学家 有 书面 在 这 理论 的 这 驰骋 ,

许多杰出的科学家都曾撰写过关于疾驰理论的文章。

[bʌt; bət][ai] [bɪ'liːv] [mə'reɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə] ['demənstreɪt] , [ðæt] [ɪn]['eksɪkjuːtɪŋ] [ðɪs] ['muːvmənt] ,
but I believe Marey was the first to demonstrate , that in executing this movement ,
但 我 相信 马雷 曾是 这 第一的 到 证明 , 那 在 执行 这 移动 ,

但我相信马雷是第一个证明这一点的人，他在执行这一动作时，

[ðə; ði] [hɔːs] [left] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪð] [ə; eɪ][fɔː(r)] [fʊt] [ænd; ənd]['lændɪd][ɒn][ə; eɪ][haɪnd] [fʊt] .
the horse left the ground with a fore foot and landed on a hind foot .
这 马 左边 这 地面 和 一个 前 脚 和 登陆 在 一个 后 脚 .

马匹前蹄离地，后蹄落地。

[ðə; ði] [liːp] .
The Leap .
这 飞跃 .

飞跃。

[ðeə(r)] [ɪz]['lɪt(ə)l] [ɪ'senʃ(ə)l] ['dɪfrəns] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [ɒv; əv]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['sevrəl] ['muːvmənts] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [dɪ'skraɪbd] ,
There is little essential difference in general characteristics of either of the several movements that have been described ,
那里 是 小的 基本的 不同之处 在 一般的 特征 的 任何一个 的 这 一些 移动 那 有 到过 描述 ,

上述几种运动在总体特征上几乎没有本质区别。

[bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ɪk'sperɪm(ə)nts] [meɪd] [wɪð] ['hɔːsɪz] [waɪl] ['liːpɪŋ] ,
but with a number of experiments made with horses while leaping ,
但 和 一个 数字 的 实验 制成 和 马匹 尽管 跳跃 ,

但通过对马匹跳跃进行的一些实验，

[nəʊ] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [tuː; tə] [ə'griː] [ɪn][ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
no two were found to agree in the manner of execution .
不 二 是 成立 到 同意 在 这 方式 的 执行 .

没有两人在执行方式上达成一致。

[ðə; ði] [liːp] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [hɔːs] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [reɪt] [ɒv; əv] [spiːd] , [wɪð] [ðə; ði] [seɪm]
The leap of the same horse at the same rate of speed , with the same
这 飞跃 的 这 相同的 马 在 这 相同的 速度 的 速度 , 和 这 相同的
['raɪdə(r)] ,
rider ,
骑士 ,

同一匹马，由同一位骑手骑乘，以相同的速度跳跃。

['əʊvə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['hɜːd(ə)l] , [dis'kləuz] [mʌtʃ] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][raɪz] , ['kliərəns] , [ænd; ənd]
over the same hurdle , disclosed much variation in the rise , clearance , and
超过 这 相同的 栏 , 披露 很多 变化 在 这 上升 , 清除 , 和
[dɪ'sent] [ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] .
descent of the animal .
下降 的 这 动物 .

跨越同一障碍时，动物的上升、越过和下降方式都表现出很大的差异。

[ə'pɑːt][frɒm; frəm] [ðɪs] , [ðə; ði] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] ['θʌrəli] [treɪnd] ['liːpə(r)] ,
Apart from this , the horses were not thoroughly trained leapers ,
除 从 这 , 这 马匹 是 不是 彻底 受过训练 跳跃者 ,

除此之外，这些马匹并没有接受过全面的跳跃训练。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɑː(r); ə(r)] [pə'hæps] [nɒt] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ðæt] [wʊd] [biː; bi]
and the results are perhaps not representative of those that would be
和 这 结果 是 也许 不是 代表 的 那些 那 会 是
[əb'teɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [wel] - [treɪnd] ['hʌntɪŋ] [hɔːs] .
obtained from the action of a well - trained hunting horse .
获得 从 这 行动 的 一个 出色地 - 受过训练 打猎 马 .

但这些结果或许并不能代表一匹训练有素的猎马所能取得的结果。

[ə; eɪ] [fjuː] ['məuʃənz] [wɜː(r); wə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ɪn'veəriəb(ə)l] .
A few motions were , however , invariable .
一个 很少 运动 是 , 然而 , 不变的 .

然而，有些动作是不变的。

[waɪl] [ðə; ði] [hɔːs] [wɒz; wəz] ['reɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [tuː; tə][klɪə(r)][ðə; ði]['hɜːd(ə)l] ,
While the horse was raising his body to clear the hurdle ,
尽管 这 马 曾是 提高 他的 身体 到 清除 这 栏 ,

当马抬起身体越过障碍时，

[wʌn][haɪnd] [fʊt] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] , [ænd; ənd] ['eksəd] [ɪts][lɑːst]
one hind foot was always in advance of the other , and exercised its last
一 后 脚 曾是 总是 在 进步 的 这 其他 , 和 锻炼 它是最后的
['enədʒi] [ə'ləʊn] .
energy alone .
活力 独自的 .

一只后脚总是走在另一只后脚前面，独自用尽最后的力气。

[ɒn] [ðə; ði] [dɪ'sent] , [ðə; ði] [kən'kʌʃn] [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [rɪ'siːvd] [baɪ][wʌn][fɔː(r)] [fʊt] ,
On the descent , the concussion was always received by one fore foot ,
在 这 下降 , 这 脑震荡 曾是 总是 已收到 经过 一 前 脚 ,

下坡时，总是前脚承受冲击力。

[sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['ræpɪdli] ,
supported by the other more or less rapidly ,
有 经过 这 其他 更多的 或者 较少的 快速 ,

在其他因素或多或少的支撑下，速度更快了。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] - ['ɪntʃɪz] [ɪn] [əd'vɑːns] [ɒv; əv] [weə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [wʌn]
and sometimes as much as 30 - inches in advance of where the first one
和 有时 作为 很多 作为 - 英寸 在 进步 的 在哪里 这 第一的 一
[strʌk] ,
struck ,
击 ,

有时甚至比第一颗子弹击中的位置提前30英寸。

['fɒləʊd] [baɪ] [ðə; ði] [haɪnd] [fiːt] ['ɔːlsəʊ] , [wɪð] ['ɪntərvlz] [ɒv; əv] [taɪm] [ænd; ənd] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn]
followed by the hind feet also , with intervals of time and distance between
随后 经过 这 后 脚 还 , 和 间隔 的 时间 和 距离 之间
[ðeə(r)] ['sevrəl] [fɔːls] .
their several falls .
他们的 一些 瀑布 .

后脚也跟着落地，每次落地之间都有时间间隔和距离。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['haɪli] ['prɒbəb(ə)l] ['fjuːtʃə(r)] [ɪk'sperɪm(ə)nts] [wɪl] [pruːv] [ðiːz] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [tuː; tə] [biː; bi]
It is highly probable future experiments will prove these observations to be
它 是 高度 可能 未来 实验 将要 证明 这些 观察 到 是
[ɪn'veəriəb(ə)l] [ɪn] ['liːpɪŋ] .
invariable in leaping .
不变的 在 跳跃 .

未来的实验很可能会证明，这些观察结果在跳跃运动中是不变的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['haɪli] ['prɒbəb(ə)l] [ðæt] [ðiːz] [ˌfəʊtə'ɡræfɪk] [ɪnˌvestə'ɡeʃən] ,
It is highly probable that these photographic investigations ,
它 是 高度 可能 那 这些 摄影 调查 ,

这些摄影调查极有可能表明，

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['eksɪkjuːtɪd] [wɪð] [wet] [kə'ləʊdɪən] [pleɪts] [wɪð] [iks'pəuʒəz] [nɒt] [ɪk'siːdɪŋ] [ɪn]
which were executed with wet collodion plates with exposures not exceeding in
哪个 是 执行 和 湿的 火棉胶 盘子 和 暴露 不是 超过 在
[sʌm; səm] ['ɪnstənsɪz] [ðə; ði] [wʌn] [faɪv] - ['θaʊznθ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sekənd] ,
some instances the one five - thousandth part of a second ,
一些 实例 这 一 五 - 千分之一 部分 的 一个 第二 ,

这些照片是用湿版火棉胶显影法拍摄的，曝光时间有时甚至不超过五千分之一秒。

[wɪl] [dɪ'spel] ['meni] ['pɒpjələ(r)] [ɪ'ljʊʒən] [æz; əz] [tuː; tə] [ɡeɪt] , [ænd; ənd] [ðæt] ['fjuːtʃə(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)]
will dispel many popular illusions as to gait , and that future and more
将要 打消 许多 受欢迎的 幻觉 作为 到 步态 , 和 那 未来 和 更多的
[ɪɡ'zɔːstɪv] [ɪk'sperɪm(ə)nts] ,
exhaustive experiments ,
详尽的 实验 ,

这将消除许多关于步态的流行误解，而未来更全面的实验也证实了这一点。

[wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] ['riːs(ə)nt] ['kemɪk(ə)l] [dɪs'kʌvəri] ,
with all the advantages of recent chemical discoveries ,
和 全部 这 优势 的 最近的 化学 发现 ,

凭借近期化学发现的所有优势，

[wɪl] [kəm'pliːtli] [ˌʌn'veɪl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɑːtɪst] [ɔːl] [ðə; ði] ['vɪzəb(ə)l] ['mʌskjələ(r)] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [men]
will completely unveil to the artist all the visible muscular action of men
将要 完全地 揭幕 到 这 艺术家 全部 这 可见的 肌肉发达的 行动 的 男人
[ænd; ənd] ['ænɪmlz] ['djʊərɪŋ] [ðeə(r)] [məʊst] ['ræpɪd] ['muːvmənts] .
and animals during their most rapid movements .
和 动物 期间 他们的 最多 迅速的 移动 .

它将向艺术家完整地展现人和动物在最快速运动中所有可见的肌肉运动。

[ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [ɒv; əv] [ˌɔːtə'mætɪk] [ˌæpə'reɪtəs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [ə; eɪ]
The employment of automatic apparatus for the purpose of obtaining a
这 就业 的 自动的 设备 为了 这 目的 的 获得 一个

['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌfəʊtə'græfɪk] [iks'pəuʒəz] [ɪz] [tuː] ['riːs(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] ['væljuː]
regulated succession of photographic exposures is too recent for its value
受监管 演替 的 摄影 暴露 是 也 最近的 为了 它是 价值

[tuː; tə] [biː; bi] ['prɒpəli] [ˌʌndə'stʊd] ,
to be properly understood ,
到 是 适当地 理解 ,

使用自动装置来获取一系列可控的摄影曝光时间尚短，其价值尚未得到充分认识。

[ɔː(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['dʒen(ə)rəli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ɪk'sperɪmənt] ; [æt; ət] [ə; eɪ] ['fjuːtʃə(r)] [taɪm] , [ðə; ði]
or to be generally used for scientific experiment ; at a future time , the
或者 到 是 一般来说 用过的 为了 科学 实验 ; 在 一个 未来 时间 , 这

[pə'θɒlədʒɪst] ,
pathologist ,
病理学家 ,

或者通常用于科学实验；将来，病理学家，

[ðə; ði] [ə'nætəmɪst] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [ɪk'splɔːrərz] [fɔː(r); fə(r)] ['hɪd(ə)n] [truːðz] [wɪl] [faɪnd] [ˌaɪ 'tiː]
the anatomist , and other explorers for hidden truths will find it
这 解剖学家 , 和 其他 探险家 为了 隐 真相 将要 寻找 它

[ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['kɒmpleks] [ɪnˌvestə'geʃən] .
indispensable for their complex investigations .
必不可少 为了 他们的 复杂的 调查 .

解剖学家和其他探索隐藏真相的人会发现它对于他们复杂的调查研究是必不可少的。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦：

['prɪntɪd] [baɪ] [ˌdʌbəl'juːˌɛm] .
PRINTED BY WM .
打印 经过 西摩 .

由 WM 印刷。

[klaʊz] [ænd; ənd] [sʌnz] , ['lɪmɪtɪd] , ['stæmfəd] [striːt] [ænd; ənd] ['tʃaːriŋ] [krɒs] .
CLOWES AND SONS , LIMITED , STAMFORD STREET AND CHARING CROSS .
克洛斯 和 儿子们 , 有限的 , 斯坦福德 街道 和 查林 叉 .

克洛斯父子公司，斯坦福街和查令十字街。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神